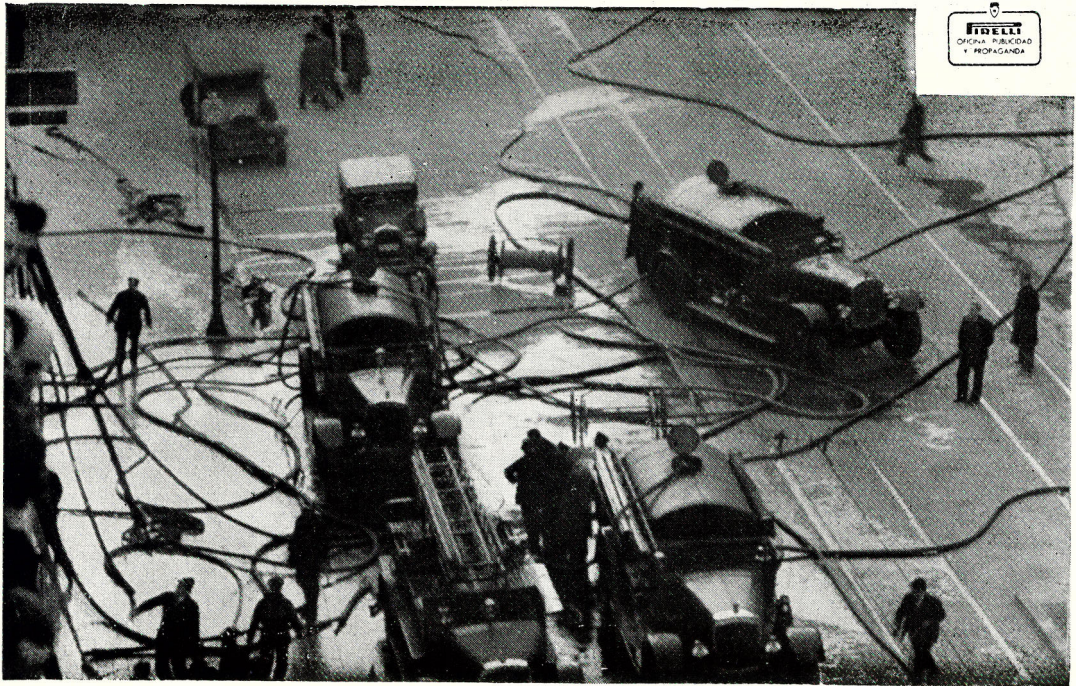


ALARMA!



Núms. 11-12
Noviembre - Diciembre
1956

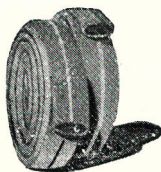


Manguera  **PIRELLI**

contra incendios

Tipos especiales con o sin
tubo de goma interior

Los servicios contra incendios
equipados con nuestras mangueras,
son eficaces y seguros siempre



PIRELLI



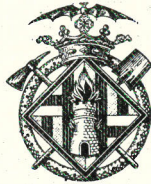
¡ALARMA!

PREVENCIÓN

EXTINCIÓN

SALVAMENTO

Año X
3.ª Epoca



Núms. 11-12
Noviembre-Diciembre 1956

AGRUPACION CULTURAL Y DEPORTIVA DEL CUERPO DE BOMBEROS DE BARCELONA

PROVENZA, 178 BARCELONA TELÉF. 30 30 30

EDITORIAL

«Lo que no quema el fuego lo estropean los bomberos». Esta frase se escucha en ocasiones como broma al hablar con un bombero, y en otras quiere ser una ingeniosa sentencia pronunciada con ligereza.

El cuadro desolado que ofrece cualquier local después de la extinción de un incendio parece justificar aquel aserto: restos chamuscados, sucios y mojados quedan como triste testigo de lo que fué una alegre nave industrial o una ordenada habitación. Los hilos eléctricos penden como alambres quemados, las paredes salpicadas o chorreantes, el techo destruído, el suelo inundado... Los cristales rotos y alguna puerta astillada o a medio quemar completan la triste visión.

Pero todo ésto no es consecuencia de la intervención de los bomberos; en otras palabras, no pueden imputarse a ellos las pérdidas habidas, ni siquiera las que han producido el agua, el hacha o el escoplo. El fuego por sí mismo hubiera producido mayores daños y, sin duda, habría ampliado su campo de acción.

La razón de ser de nuestro servicio es la de proteger las vidas y haciendas, como suele decirse, de la sociedad a que nos debemos. Por ello no debe dudarse ni un momento cuando sea preciso forzar una cerradura, derribar una puerta o sacar una reja, si la urgencia o gravedad del caso justifican el destrozo producido. Por ello también, sin menoscabo de la decisión en los momentos de emergencia, debemos razonar para decidir cuándo no debemos tirar un chorro de agua que ya no apaga nada pero perjudica unos géneros que habían quedado a salvo y cuándo, para entrar en un local cerrado, se impone la violencia o puede esperarse a encontrar quien tenga la correspondiente llave.

Debemos demostrar con nuestra actuación que las «ideas de bombero», como por extensión se llama a las disparatadas, son rápidas y en ocasiones originales, pero no están reñidas con el sentido común ni nos hacen olvidar que nuestra misión no es simplemente apagar fuegos, sino evitar en lo posible que los riesgos se conviertan en daños y que los daños producidos aumenten su volumen.

SUMARIO

	Pág.
Una charla con	4
Organización de los servicios contra incendios en Italia... ..	6
Naturaleza de la electricidad	12
Explosión de un camión cargado de pólvora... ..	14
Artistas y bomberos	16
Homenaje a sir Alexander Fleming	18
Violento incendio en una fábrica de cartones	20
Incendio en un almacén de borras y algodón	28
Deportes... ..	30
Noticiario... ..	32
Servicios prestados	34
Índice de «¡Alarma!» 1956	38

Una charla con...

José Ortiz

Seguro que adivino lo que han exclamado al llegar a sus manos nuestra revista y ver nuestra portada: «¡Vaya fuego!» Y no se han equivocado. Fué de lo mejorcito. Mucha aparatosidad, con grandes llamas y con gran movimiento de coches y bomberos, tal como gustó a la mayoría de los cientos de espectadores que allí hubieron, y mucho peligro no sólo de que se propagase a las industrias vecinas, casi todas ellas de material altamente combustible, sino que en el derrumbamiento del edificio siniestrado cogiese debajo a algún bombero. Afortunadamente, San Juan de Dios, que vela por los bomberos, dió aquel momento preciso de clarividencia y serenidad a nuestro Jefe de Guardia, don Julio Ferré Bel, para que ordenase la retirada rápida segundos antes de que se derrumbase el edificio y sepultara bajo sus ruinas a más de un bombero. Esto ya pasó; para nosotros, los bomberos, ha sido un incendio más, uno de tantos en que nos jugamos el pellejo; para el público asistente, amante de emociones, no dejó de ser un espectáculo y una buena ocasión para darse cuenta de nuestra arriesgada profesión.

En esta misma revista publicamos una amplia reseña del incendio, de la que es autor el Jefe Auxiliar de Zona, don Julio Ferré Bel, Jefe de Guardia aquel día, y las espectaculares fotografías del incendio que acompañan, han sido facilitadas por dos vecinos del edificio siniestrado, que tuvieron la suficiente serenidad para tomarlas mientras los bomberos estaban actuando.

Para recoger, además, sus impresiones, nos entrevistamos con uno de ellos, José Ortiz Moreno, con domicilio en la calle Consejo de Ciento, 602. 1.º, 2.º, inmueble situado enfrente de la fábrica de cartón.

—Era el momento preciso que, junto con mi familia, me disponía a cenar, cuando entró mi hijo diciendo que salía humo de uno de los pisos secaderos de la fábrica del señor Plana. Corrimos a asomarnos al balcón y a los pocos segundos oímos las sirenas de los coches de bomberos. Inmediatamente, antes de

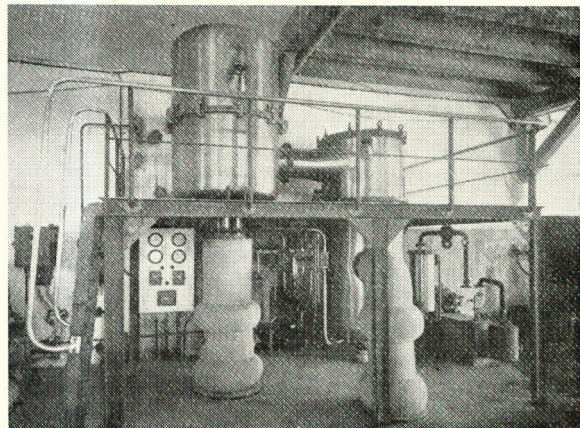


que acabasen de llegar, empezaron a salir grandes llamas del primer piso situado encima de la portería por la parte de la fachada y también por la parte de atrás, que debido a la construcción especial del edificio, se fué propagando a los otros pisos; a los quince minutos ya todo era una gran hoguera.

—¿Continuaron en el balcón?

—Por poco rato, ya que el calor de las llamas nos hizo marchar, y menos mal que desde los primeros momentos de su llegada unos bomberos se dedicaron a rociar de agua con sus mangueras toda la fachada de nuestra casa, no pudiendo evitar, a pesar de ello, que el calor rompiese los cristales y quemase la pintura de los balcones. Al retirarnos, seguimos viendo el incendio desde el interior del piso.

—¿Se alarmaron ustedes?



CONSTRUCCION DE MAQUINAS Y APARATOS

OFICINA DE INGENIERIA

BRENTANO

PARA

INDUSTRIAS QUIMICAS, FARMACEUTICAS, ALIMENTICIAS, etc.

Resolvemos todos sus problemas de:

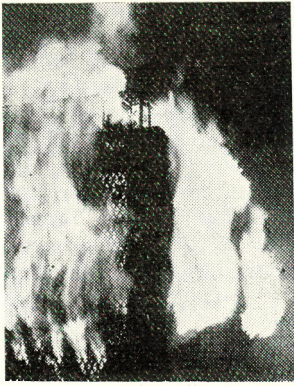
EVAPORACION - DESTILACION - DESECACION
CONDENSACION-RECTIFICACION-EXTRACCION
FILTRACION - SOLIDIFICACION DE ACEITES, etc.

Todas nuestras máquinas se construyen en nuestros talleres propios en Barcelona, en acero inoxidable, hierro, cobre, etc. - SOLICITEN PRESUPUESTOS.

Vía Augusta, 205

BARCELONA

Teléfono 27 48 84



NUESTRA PORTADA

La portada de este mes es un fiel reflejo del grandioso y espectacular incendio ocurrido el día 2 de noviembre en la fábrica de cartón que don Marcelino Plana tiene instalada en la calle Consejo de Ciento, 601-603 de Barcelona, y en la que afortunadamente, a pesar del peligro y de la gran apatrosidad, no tuvimos que lamentar ninguna baja de consideración.

(Foto A. Casanovas.)

— Como es natural, hubo alarma en la familia, pero a pesar de que algunos vecinos huyeron de sus viviendas, nosotros continuamos en el piso, ya que confiábamos que la pericia de los bomberos no permitiría que el incendio se propagase a nuestros hogares. No obstante, nos impresionamos en aquel momento en que se derrumbó el edificio y se rompieron los cables de conducción eléctrica, quedándonos a oscuras.

— ¿Tardó mucho en hundirse?

— Aproximadamente a los treinta minutos de iniciado el incendio. Vimos que unos bomberos tocaban unos pitos y que otros retiraban rápidamente el material. En seguida se hundió el edificio por la parte central.

— ¿Qué altura alcanzaron las llamas?

— Unos veinte metros sobre la fábrica, que tenía una altura de cinco pisos; y, según referencias, el resplandor del incendio se veía desde cualquier punto de la ciudad.

— ¿Tardaron mucho en dominar el incendio?

— Empezó a las nueve menos cuarto; aproximadamente a medianoche ya estaba dominado. No obstante, continuaron trabajando los bomberos sofocando los rescoldos y siguieron allí hasta el día siguiente, en que derribaron toda la parte del edificio que ofrecía peligro.

— ¿Qué idea se formó usted de los bomberos?

— Que tienen una profesión muy arriesgada y se ha

de sentir verdadera vocación para ejercerla, ya que desde el primer momento entraron al interior del edificio no abandonándolo hasta segundos antes de que se hundiese. Se portaron como valientes.

— Usted tampoco tuvo miedo. ¿Es fotógrafo de profesión?

— Sólo por afición, pero vi la oportunidad de sacar unas fotografías de un incendio tan grandioso como nunca había visto, y...

— ...servido a domicilio.

ENRIQUE MORGÓ



¡ALTO EL FUEGO!

con extintores **TINKER**

con su famosa válvula en «T» perfecta de enfoque

Serie BOY para protección móvil

Serie Gas-Bromus, protección laboratorios

Serie Spume-Neutra, protección general

Serie Nevada CO₂, protección Transformadores

Serie Spume de Aire para protección factorías y Aviación

Detectores de Incendio-Instalaciones Automáticas, etc.

TINKER EL VENCEDOR DE LAS LLAMAS

INDUSTRIAL TINKER, S. A.

Avda. J. Antonio, 441 - Tel. 23 97 70 - BARCELONA

Fábrica de material contra incendios

NACIONAL BIOSCA

Domingo Biosca García

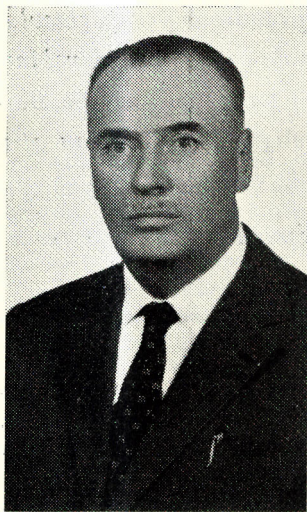
Extintores de funcionamiento carbónico, a espuma, bromuro de metilo, etc. Puestos de incendios y canalizaciones.

Importante: No confundir esta casa con otras de nombre similar. **NACIONAL BIOSCA** tiene su único domicilio de fábrica y oficinas en

Paseo Maragall, 101 al 105 - Tel. 25 02 73 - Barcelona



Organización de los servicios contra incendios en Italia



Dr. Ing. Osvaldo Piermarini,
Comandante del «I Corpo
Vigili del Fuoco.

No podría escribir una sola línea acerca de la organización del Servicio de Extinción de Incendios en Italia, sin expresar previamente mi más profundo agradecimiento al Dr. Ing. Osvaldo Piermarini y al Dr. Ing. Aristide Ruggiero, comandante y vicecomandante, respectivamente, del *I Corpo Vigili del Fuoco*, por las múltiples atenciones de ellos reci-

bidas durante mi corta estancia en Roma, que rebasan sobradamente las que podríamos llamar de carácter oficial que suelen prodigarse en estos casos, y que me llegaron al alma, produciéndome la sensación de encontrarme entre queridos familiares y no la de estar únicamente entre compañeros de profesión de distinta nacionalidad. No se me oculta que estas atenciones, que también he tenido el honor de recibir de los Jefes de los Cuerpos de Bomberos de las poblaciones españolas que en distintas ocasiones con gran placer he visitado, se deben únicamente al prestigio de nuestra querida Barcelona y al fraternal afecto que, sin darnos tal vez cuenta de ello, nos une a todos los bomberos, aun sin conocernos, originado, posiblemente, por los comunes riesgos de la noble profesión que, voluntariamente, hemos elegido.

También creo de mi deber hacer constar mi admiración por la histórica y acogedora Roma, cuyos conocidos tesoros artísticos y arqueológicos siempre nos conmueven, lo mismo por su profusión que por su alta calidad, y que no excluyen, por otra parte, el que la capital de Italia se nos presente a nuestra vista también como una espléndida, moderna y progresiva ciudad, con muchos grandes bloques de modernos edificios construidos con exquisito gusto y con una densidad de circulación que pocas capitales europeas alcanzan. Y si a esto añadimos la cordialidad de los italianos de todas las clases sociales y su vivo y cariñoso interés por España, no nos extrañará la creciente corriente del turismo español que hacia la capital del orbe católico se dirige en su afán de conocer sus bellezas y en el de admirar de cerca la venerable figura del Santo Padre Pío XII, felizmente reinante en estos difíciles tiempos de luchas y calamidades.

A los antes mencionados Comandante y Vicecomandante debo los datos que acerca de la organización de los Servicios contra Incendios en Italia a continuación, y con su autorización, expongo:

La organización actual del Cuerpo Nacional de Bomberos se debe a una Ley de 27 de diciembre de 1941.

Por don José Sabadell Mercadé,
Arquitecto, Jefe Director del
Servicio de Extinción de Incen-
dios y Salvamentos de Barcelona.

En el Ministerio del Interior, y de acuerdo con dicha Ley, se constituyó la Dirección General de los Servicios contra Incendios que comprende el servicio en todo el territorio nacional constituido por 92 Cuerpos Provinciales, uno por cada Provincia, con el mando en las respectivas capitales.

Para sufragar los gastos ocasionados por el Servicio, existe la «Caja de Subvenciones antiincendio», que tiene personalidad jurídica y cuyos ingresos los constituyen las contribuciones señaladas a los Ayuntamientos, sociedades de seguros y la aportación del Estado.

El coste del servicio en el año último fué de 9.037.000.000 liras (1).

De la Dirección General de los Servicios antiincendio depende, además de la Organización del Cuerpo Nacional, la de las Escuelas Centrales Antiincendio, el Centro de Estudios y Experiencias y cuatro Inspecciones con sedes en Milán, Roma, Nápoles y Gagliari.

El Cuerpo Nacional de Bomberos, no solamente tiene por misión la prevención y extinción de los incendios sino también la más extensa de atender al salvamento de personas y cosas mediante la aportación de los socorros técnicos en general, en cada caso de siniestro o calamidad: terremotos, aluviones, derrumbamientos, etc.

Además, la citada Ley atribuye al Cuerpo Nacional la tarea de preparar la fuerza necesaria para el servicio antiincendio, para contribuir a las necesidades de la defensa territorial.

De los datos estadísticos relativos a todo el territorio nacional italiano, resulta que en el último año en Italia se llevaron a cabo 60.209 intervenciones por varias causas, de las cuales 22.629 por incendio (cerca de 62 incendios diarios). Las otras intervenciones se debieron a edificios en peligro, derrumbamientos, incidentes en las vías públicas, inundaciones, etc.

(1) Unos 600 millones de pesetas.

La Junta de esta Agrupación desea a todos sus asociados, suscriptores, anunciantes y colaboradores de esta revista, así como también a todos los bomberos españoles y extranjeros, unas felices fiestas de Navidad y un próspero Año Nuevo.

Barcelona, diciembre 1956.

Todos los servicios de socorro son completamente gratuitos, mientras son a cargo de los interesados los que no tienen carácter urgente.

El personal se divide en tres categorías:

I. Personal en servicio permanente remunerado, con sueldo fijo, que dedica al servicio toda su actividad y que en 1.º de junio de este año comprendía 6.546 hombres.

II. Personal auxiliar en servicio militar, que ha de asistir a un curso de instrucción de 4 meses en las escuelas centrales completadas con 14 meses de servicio en los Cuerpos.

Actualmente 500 bomberos auxiliares reciben su

Se proyecta un aumento en la plantilla del personal para que éste quede constituido por 10.000 bomberos, con un adecuado y proporcional aumento en el número de oficiales y suboficiales.

Los bomberos son hombres especializados en algún oficio (albañiles, carpinteros, electricistas, etc.).

Para llevar a cabo particulares misiones, el Cuerpo Nacional dispone de núcleos especializados como helicópteros, esquadores, buceadores, radiotelefonistas, enfermeros, patronos de barca y motoristas para las embarcaciones portuarias.

En los turnos libres se les ordena, muchas veces, el prestar servicios de vigilancia en los teatros, puertos, etc., siendo en estos casos retribuidos aparte, con cargo a las entidades interesadas.

La retribución media de un hombre que tenga mujer y tres hijos es de 57.000 liras mensuales.

La retribución media de un suboficial es de 66.000 liras mensuales.

Por una ley de 13 de octubre de 1950, el adiestramiento de la unidad de leva (bomberos auxiliares) para los servicios contra incendios de las fuerzas armadas, ha sido confiado al Cuerpo Nacional de Bomberos, debido a la eficiencia alcanzada en pocos años en las Escuelas Centrales Antiincendio y en las de los respectivos Cuerpos.

Los jóvenes elegidos, entre los que lo piden, por su robustez física y aptitud profesional, prestan servicio en la Organización durante 18 meses y tal servicio es considerado, a todos los efectos, como servicio militar.

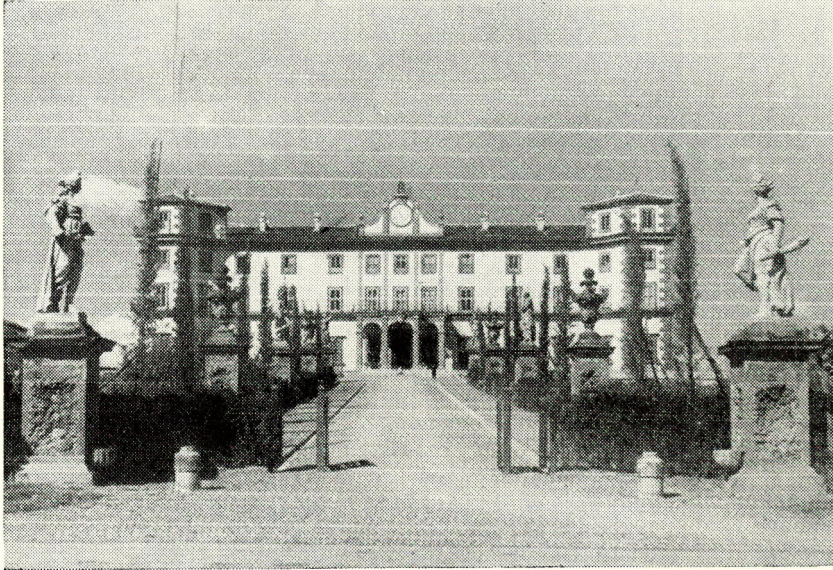
De estos 18 meses, prestan un servicio de adiestramiento profesional en las Escuelas Centrales Antiincendio de cuatro, y luego, son enviados a los Cuerpos para completar los 18 meses con 14 de ejercicio práctico profesional.

Terminado el servicio militar, se les inscribe en el escalafón de bomberos voluntarios, constituyendo una notable reserva en caso de necesidad.

Pueden aspirar a las plazas de bombero permanente participando en los concursos para su provisión.

Desde 1951 han frecuentado los cursos en las Escuelas 7.394 auxiliares, de los cuales 1.933 están de servicio en los Cuerpos, 600 se han convertido en bomberos permanentes a través de los concursos y los otros 4.861 han pasado al Cuerpo de los bomberos voluntarios.

Viene así asegurada una gradual y continua renovación del personal y se constituye la reserva para la formación de las secciones antiincendio.



Centro de estudios e investigaciones

instrucción en las escuelas y 1.933 la completan en los Cuerpos.

III. Personal voluntario que dedica irregularmente su labor al servicio y que comprende 11.672 hombres.

El personal de la categoría I presta normalmente servicio de 24 horas alternando con 24 horas de descanso y goza, cada quince días, de una jornada extraordinaria de reposo.

Parte de dicho personal puede ser, no obstante, obligado a prestar servicio diurno de ocho horas, excluido el domingo, por exigencias del trabajo o del oficio.

Además de prestar servicio de socorro, el personal de las categorías I y II, según sus propias aptitudes profesionales y específicas, es destinado a los trabajos de mantenimiento y reparación del material, al servicio interior del cuartel, a las oficinas y a la enfermería del Cuerpo.

VALLÉS HERMANOS, S. A.

TENOR MASSINI, 79 - BARCELONA - SANS

CAMFOLINA - NAFTALINAS - NAFTALINA OVOIDES

La categoría III está constituida por personal voluntario que presta servicio irregular.

La fuerza actual, distribuida en 688 destacamentos, es de 191 oficiales y 11.857 suboficiales y bomberos.

Participa en los adiestramientos y en las intervenciones de socorro, percibiendo una modesta remuneración.

Las Administraciones Provinciales tienen, según la ley, la obligación de suministrar los locales para cuarteles, comprendiendo el alojamiento gratuito para los Comandantes de los Cuerpos Provinciales y los alojamientos de servicio para los otros oficiales.

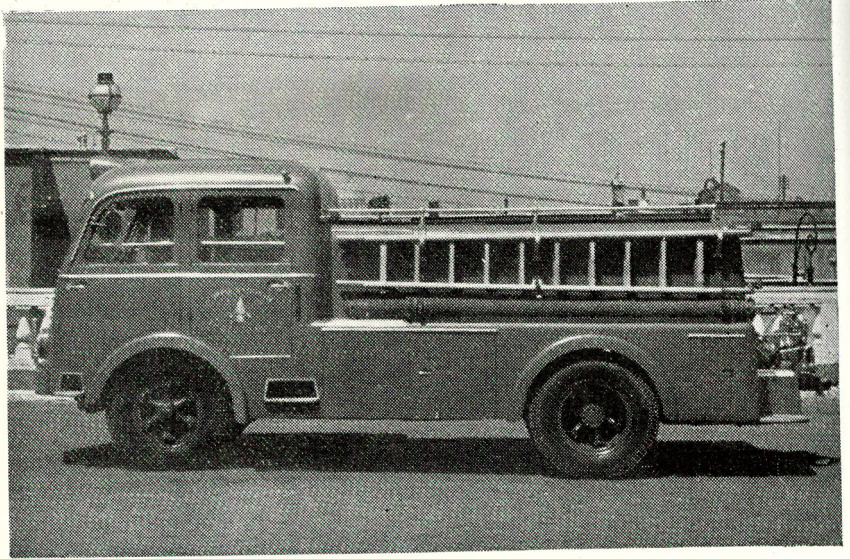
La caja de Subvenciones Antiincendio ha concedido en los últimos años préstamos a las Administraciones Provinciales por un importe de 3.000.000.000 de liras.

Muchos nuevos cuarteles han sido así construidos para mejorar el acuartelamiento del personal y para cobijar el material.

La construcción del cuartel Central de Milán costó mil millones y medio de liras, comprendidos los locales para autos, almacenes, oficinas, dormitorios, etc. Está dotado de las más modernas instalaciones de telecomunicación, calefacción, de utillaje en el taller de reparaciones de autovehículos, cocina, instalaciones sanitarias, etc.

En los últimos cinco años ha sido construido, en la provincia de Roma, un nuevo cuartel periférico en la capital, Zona de la Exposición, y un nuevo cuartel para el destacamento de Civitavecchia. Está próxima

la construcción de otros dos cuarteles periféricos para lograr una descentralización, siempre eficaz y, por lo tanto, una más rápida intervención en el lugar del siniestro.



Bomba-tanque de fabricación italiana

Resumiendo, han sido construidos en los últimos cinco años 14 cuarteles, con un coste total de 680.000.000 de liras, además del cuartel Central de Milán, que costó 1.500.000.000 de liras, y la reconstrucción de las Escuelas Centrales Antiincendio, que costó 3.000.000.000 de liras.

Se están construyendo otros 34 cuarteles por un total de 2.500.000.000 liras, con préstamo de la Caja de Subvenciones Antiincendio de las Administraciones Provinciales.

Se proyecta, para el año próximo, la construcción de 14 cuarteles por un total de 1.100.000.000 de liras.

El servicio contra incendios ha instalado 688 destacamentos en los mayores pueblos de las provincias, para extender, siempre con mayor eficacia, la obra de socorro.

Igualmente en las grandes ciudades, paralelamente a su desarrollo, se van construyendo nuevos cuarteles periféricos para añadir a los 32 existentes.

El Cuerpo Provincial de Roma tiene nueve destacamentos en los centros más importantes de la provincia y se proyecta el pronto establecimiento de otros tres. En la capital, el servicio está distribuido entre el cuartel Central y seis cuarteles periféricos, y en breve serán construidos otros tres de estos últimos.

Después de la última guerra han sido construidos y asignados a los Cuerpos 397 autobombas, la mayoría de los cuales provistos de motor Diesel.

El Cuerpo Nacional dispone también de 4 autobombas de alta presión, con bomba a pistones Jonhn Bean, de rendimiento 240 litros a 60 atmósferas.

Puede afirmarse que en los últimos cinco años la potencia hidráulica útil del conjunto de las autobombas del Cuerpo Nacional ha aumentado en más de 10.000 HP.

También ha aumentado de extraordinaria manera el número y calidad de las motobombas en servicio.

En el último quinquenio han sido entregadas a los

*La ELEGANCIA
y la MODA
tienen su más
fiel servidor
en*

WERTHEIM
MAQUINAS PARA COSER Y BORDAR

RAPIDA, S. A.

A viñó, 9 Vía Layetana, 37
Tel. 22 64 30 Teléf. 22 00 32

BARCELONA

Cuerpos 19 autos-escala de 28 a 30 metros de longitud de las casas Metz y Magirus sobre chasis Fiat, disponiendo en la actualidad de 78 unidades de esta clase.

Para aluviones, inundaciones, terremotos, recuperación de vehículos, etc., han sido asignados a los Cuerpos 194 vehículos a motor especiales, entre los cuales se cuentan 118 autogrúas para elevar de 5 a 10 toneladas, provistos de grupo electrógeno para accionar eléctricamente la grúa.



Prácticas con un auto-escala

También han sido entregados a los Cuerpos, para servicios accesorios, 320 autos turismo, 128 autos de campaña tipo Jeep a tracción integral, 1.051 camiones y, además, útiles especiales para la producción de espuma, para corte y soldadura, aparatos de salvamento, autoprotectores, etc.

Por una ley de 1941, se transfirió al Cuerpo Nacional de Bomberos la defensa de las naves surtas en los puertos y la de las instalaciones en los mismos y, debido a ello, se crearon los Departamentos de Bomberos portuarios especializados y, a partir de entonces,

el personal destinado al mando y a la conducción de las motobombas especiales mandadas construir por la Dirección General de los Servicios Antiincendio (Patrones de barca y motoristas), asistió a los cursos de adiestramiento organizados al efecto.

En nueve puertos italianos, según su categoría, han sido establecidos los departamentos de bomberos portuarios dotándose, al conjunto de ellos, de 40 motobarcas bomba de diversos tipos, construyéndose actualmente seis más de las mayores para los puertos de primera categoría.

Como resultado de un convenio con el Ministerio de Defensa (Aeronáutica), Dirección General de la Aviación Civil, la defensa antiincendio en los aeropuertos italianos, desde septiembre de 1955, ha quedado a cargo del Cuerpo Nacional de Bomberos. El servicio queda asegurado con personal idóneo, maquinaria adecuada y con las cantidades de espuma, anhídrido carbónico y agua pulverizada necesarias.

Son destinados a este servicio 223 hombres entre suboficiales y bomberos.

En el aeropuerto de Roma-Ciampino, donde tiene lugar un intenso tráfico de más de cien aparatos por día, comprendiendo aeronaves de más de 90.000 libras, existen dos estaciones de socorro, correspondientes a las escalas Ciampino Oeste y Ciampino Este, equipadas cada una con

- 1 autobomba hidro-espuma.
- 1 autobomba con anhídrido carbónico.
- 1 autobomba tanque.
- 1 autocamión.

Prestan servicio en este aeropuerto, en conjunto, 1 oficial y 74 suboficiales y bomberos, divididos en dos turnos de 24 horas.

Agregado al autoparque terrestre y a los medios náuticos antes citados, el Cuerpo Nacional de Bomberos posee actualmente un servicio aéreo de socorro, de reciente creación (año 1955), constituido por tres helicópteros distribuidos entre los Cuerpos de Roma, Nápoles y Módena.

El personal agregado, dividido en tres núcleos, es el siguiente:

- 6 pilotos, de los cuales 5 son oficiales.
- 8 mecánicos especializados.

Cada núcleo dispone de un particular equipo de asistencia compuesto de tres autocamiones de tracción anterior y posterior. Dichos camiones mantienen comunicación radiotelefónica con los helicópteros y constituyen bases de aprovisionamiento, fijas y móviles, para los mismos, transportando todo el material necesario (bencina para aviación, aparejos de control, piezas de recambio, etc.).

Prestaron los helicópteros excelentes servicios en las operaciones de socorro del Cuerpo Nacional de Bomberos a varias zonas de Italia durante las excepcionales nevadas de febrero de este año, resultando

UNION LEVANTINA

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS
(Fundada en 1918)

CAPITAL SUSCRITO Y DESEMBOLSADO: 10.000.000 DE PESETAS

Seguros que practica: Accidentes - Transportes - Aviación - Incendios - Cinematografía - Vida - Robo - Responsabilidad Civil - Incendios de Cosechas

Sucursal para Cataluña y Baleares: Rambla Cataluña, 16 - Tel. 22 21 36 - Barcelona — Sucursales y Agencias en todas las capitales y principales poblaciones de España

(Autorizado por la Dirección General de Seguros en 4 de junio de 1949)

tan útiles y eficaces que, según el jefe de Bomberos de Roma, constituyen un servicio absolutamente indispensable al cual hoy sería imposible renunciar, y el Ministerio ha decidido, como primordial programa, la adquisición de otros tres helicópteros de mayor potencia y la ampliación de la plantilla del personal adscrito a este servicio (2).

El trabajo llevado a cabo con los tres helicópteros, durante las mencionadas nevadas, fué el siguiente:

Horas de vuelo de traslación 43 h. 45'
 » » de socorro... 86 h. 35'

Total 130 h. 20'

Número de vuelos de traslación 20
 Número de vuelos de socorro ... 140
 Personas transportadas ... 29
 Kilos de medicamentos transportados... .. 4'140
 Kilos de víveres transportados... .. 5.430
 Kilos de ropa transportados... .. 100
 » correo » 472
 Número de localidades socorridas 87
 Kilómetros recorridos 11.921

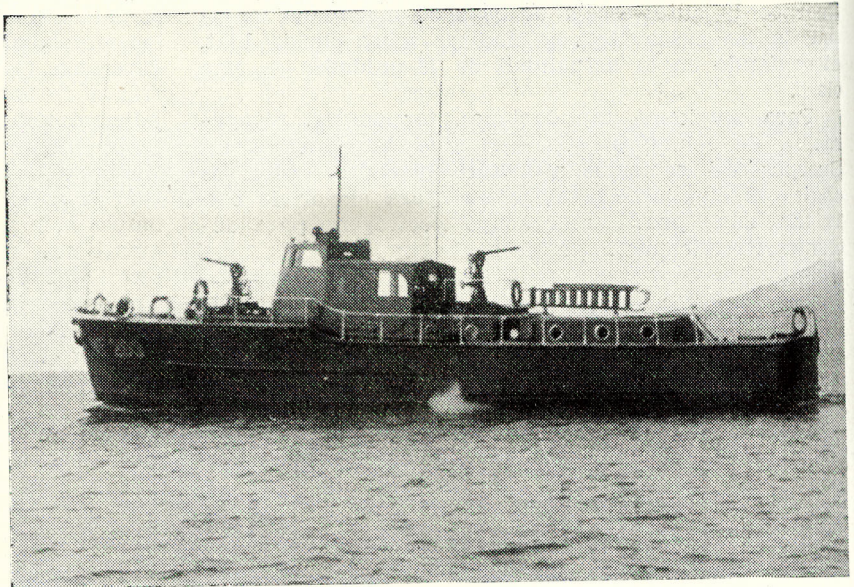
El servicio de enlace radiotelefónico comprende actualmente:

27 estaciones fijas receptoras transmisoras instaladas en otras tantas capitales de provincia, de 40 vatios de potencia.

74 estaciones móviles receptoras transmisoras comprendidas las 8 estaciones instaladas sobre helicópteros de 10 vatios potencia.

Un servicio interprovincial de enlace entre algunos Cuerpos Provinciales y los Cuerpos limítrofes, comprendiendo:

(2) En la gran avenida y desbordamiento del río Llobregat del 24 de septiembre último, fué requerido el Servicio de Extinción de Incendios y Salvamentos de Barcelona para que acudiera al Prat y procediera al salvamento de varias personas en difícil situación. Una de ellas quedó en un pequeño islote que se formó en el centro de la corriente y no era posible sacarla de allí con los medios que tiene a su disposición nuestro Servicio. Ante esta imposibilidad, el Jefe de Zona don Jaime Esteve, que acudió al frente de la fuerza, gestionó y logró el auxilio de un helicóptero de la base del Prat, que llevó a cabo felizmente el salvamento.



Uno de los barcos-bomba

4 repetidores automáticos fijos (puentes radio) instalados en adecuadas localidades de montaña, a las cuales seguirá rápidamente la instalación de otras 6 estaciones.

11 estaciones receptoras transmisoras de enlace en las Direcciones de los Cuerpos.

Una red nacional que comprende, hasta ahora, la instalación de 7 estaciones receptoras transmisoras en adecuadas localidades de montaña y de 6 estaciones receptoras transmisoras terminales para la citada red nacional en los mandos de los Cuerpos mayores.

El personal perteneciente a tales servicios está en su totalidad constituido por bomberos que han asistido a un curso especial de adiestramiento en las Escuelas Centrales.

En las grandes calamidades públicas, cuya gravedad no pueda afrontarse con los medios del Cuerpo de Bomberos de la provincia afectada, entran en acción, por orden del Ministerio del Interior, los especiales conjuntos de socorro llamados «Unidad de grande intervención».

Dichas unidades están constituidas por hombres, vehículos y materiales cuidadosamente preparados de antemano. Han sido organizadas en los Cuerpos más importantes.

Están previstas para los siguientes casos:

Incendios de gravedad excepcional, explosiones y similares.

Aluviones desastrosos, tormentas, etc.

Terremotos, derrumbamientos imponentes, extensos hundimientos, etc.

Disponen de autos en los que se encuentra cargado, en cajas numeradas, el material necesario para las operaciones que la «Unidad» pueda llevar a cabo.

Además está cargado todo lo necesario para que el grupo enviado se baste a sí mismo y su avituallamiento y alojamiento no constituya un particular problema para la autoridad de la zona, disponiendo a tal objeto de cocina de campo, provista de suficientes víveres.

Es cometido específico de los oficiales de Bomberos el examen preventivo de los proyectos de instalaciones peligrosas y de las nuevas construcciones, girar visitas

LUIS ARIAS

MATERIAL DE PROTECCIÓN

Guantes-Manoplas-Polainas-Delantales-Botas
 piso madera - Trajes - Capuces confeccionado
 en lona, cuero o amianto - Gafas y Pantallas

BARCELONA

MARINA, 321
 Teléfono 26 29 07

técnicas de control a las instalaciones peligrosas y ordenar los trabajos prudenciales necesarios a los fines de la seguridad.

La Autoridad competente no autoriza el funcionamiento de una determinada explotación peligrosa si antes el Jefe del Cuerpo de Bomberos no ha expresado su opinión favorable y señalado las medidas a adoptar en un especial «Certificado de prevención de incendio».

En Italia dan gran importancia a las escuelas del servicio de extinción de incendios que funcionan, y lo mismo para ingresar en los Cuerpos como bombero, que para ascender en los mismos, es preciso cursar con aprovechamiento en dichas escuelas las materias correspondientes, adquirir el adiestramiento técnico profesional práctico y la cultura física y deportiva graduada según sus eventuales especialidades.

El Centro de Estudios y Experiencias, con sus laboratorios, ha asumido el cometido de estudiar la acción

del fuego en las diversas estructuras y en los materiales que la técnica moderna emplea en las construcciones.

Entre otras muchas otras enseñanzas, hay cursos de especialización para 27 buceadores, 59 radio operadores, 99 bomberos conductores de vehículos, 6 helicopteristas.

Esta es, a grandes rasgos, la organización de los servicios de extinción de incendios en Italia, cuyo conocimiento, repito, lo debo a la exquisita amabilidad de los señores Piermarini y Ruggiero, a quienes expreso nuevamente mi agradecimiento, y cuya organización pone de manifiesto la recuperación de Italia, después de su última guerra, que pueden apreciar también rápidamente los turistas que visitan sus bellas y atrayentes poblaciones, al contemplar los establecimientos industriales y comerciales y los numerosos y modernos edificios construidos en pocos años.



Helicóptero empleado por los bomberos italianos

Almacenes Agapito

SEDAS - LANAS - ALGODONES - CONFECCIONES

Calle Buenavista, 39
Menéndez Pelayo, 11
Teléfono 28 37 10
BARCELONA

No olvide que AL PRECIO DE VENTA AL PUBLICO, podrá adquirir todo cuanto desee y abonarlo mensualmente a plazos, dándole SEIS MESES DE CREDITO para el pago de su totalidad Y SIN NINGUN RECARGO.

Esos Almacenes están adheridos a C. U. S. A.
¿Quién pita? Almacenes AGAPITO.

Los Bomberos de Barcelona pueden
solicitar informes dirigiéndose a
JOSÉ M.º COLL MARTORELL

DIVULGACION

Por Jorge Teixidó Brugués, Auxiliar
Jefe de Zona del Servicio de E. de
Incendios y S. de Barcelona.

NATURALEZA DE LA ELECTRICIDAD

Para poder contestar a las preguntas, ¿qué es la electricidad?, ¿cuál es su naturaleza?, ¿en qué consiste?, vamos antes a hacer sobre ella un poco de historia.

La electricidad es conocida por sus efectos desde hace más de dos mil años. Se atribuye al griego Tales de Mileto, que vivía 600 años antes de Jesucristo, el descubrimiento de que frotando ámbar con un paño de seda, aquél se electrizaba, adquiriendo la sorprendente propiedad de atraer cuerpos muy ligeros, como pedacitos de papel, etc. El nombre que los griegos daban al ámbar era el de «elektrón», y éste ha dado origen a la palabra «electricidad». Durante muchos siglos estas propiedades del ámbar, cristal y otras materias fueron consideradas como un fenómeno más o menos curioso, pero totalmente intrascendente, y hasta pasados muchos centenares de años no tuvo ninguna aplicación esta llamada «electricidad por frotamiento».

Paulatinamente, aunque en forma muy lenta, fueron conociéndose más fenómenos y acciones debidos a la electricidad. Hacia el año 1600, el médico inglés Gibert observa que la electricidad puede pasar de unos cuerpos a otros, y esboza la teoría de un fluido sutil e imponderable, una especie de «gas» invisible que está contenido en todas las materias en especiales condiciones. Alrededor del año 1730 el inglés Gray

descubre la propiedad de algunos cuerpos de conducir la electricidad, y Duffy, con sus experiencias obtenidas frotando barras de vidrio y de resina, llega a la conclusión de que existen dos clases de electricidad, que él llamó «electricidad vítrea» y «electricidad resinosa», conocidas hoy por positiva y negativa, respectivamente. Estas ideas fueron ampliadas en 1745 por el físico francés Nollet puntualizando más su significación.

El famoso sabio y hombre de estado norteamericano Franklin, constructor de los primeros pararrayos, explicaba la mayoría de fenómenos y efectos de la electricidad, considerando, como Gilbert, que la misma era un fluido que todos los cuerpos contenían en cantidad proporcional a su masa. Este fluido, que consideraba indestructible, podía moverse, según él, libremente en los cuerpos conductores, mientras que se encontraba ligado con mayor o menor fuerza a las partículas de los aislantes. Asimismo, si un cuerpo experimentaba una ganancia de fluido, quedaba cargado positivamente, y si una pérdida, negativamente. Además, en un circuito eléctrico, el fluido circulaba siempre del polo positivo al negativo.

En el año 1881, el físico Helmholtz expuso lo siguiente: Puesto que admitimos los átomos de los elementos, no podremos más que continuar deduciendo que también la electricidad, tanto positiva como negativa, está dividida en unas «partículas elementales» que pueden considerarse como los átomos de la electricidad. El «quantum elemental eléctrico» fue introducido en la física por el holandés A. H. Lorentz como átomo de electricidad negativa, y se le dió el nombre de «electrón» a propuesta del físico G. J. Stoney. Con ello quedó pronto establecida la llamada «teoría electrónica», que explica perfectamente la naturaleza de la electricidad.

En esta sección de «Divulgación» dimos en una ocasión una elemental idea de la naturaleza y constitución del átomo. Como se recordará, éste está compuesto por un núcleo central a cuyo alrededor giran, como si se tratara de un sistema planetario, diverso número de electrones. El núcleo contiene, según se explicó, los llamados protones y neutrones. La moderna teoría electrónica que, como decimos, explica la naturaleza de la electricidad, dice lo siguiente: El átomo contiene cargas elementales de electricidad positiva llamadas positrones, que están unidas a los protones del núcleo atómico, y contiene también cargas elementales negativas y formadas por los electrones que giran alrededor de aquél. La carga negativa de un electrón queda neutralizada, es decir, compensada, con la carga positiva de un protón. Por tanto, si la envoltura de un átomo contiene tantos electrones como protones el núcleo, entonces ambas fuerzas

IBERIA

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS GENERALES

Capital social, totalmente desembolsado: 10.000.000 de Ptas

RAMOS EN QUE OPERA:

Vida-Incendios-Cosechas-Individual-Aviación-Robo-Responsabilidad Civil-Automóviles-Transportes-Accidentes del Trabajo

Domicilio Social: BARCELONA

Paseo de Gracia, 32

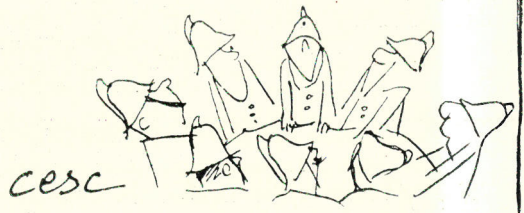
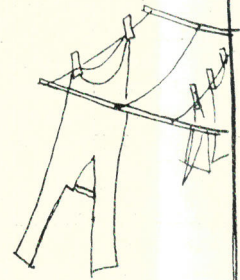
Teléfs. 21 07 08 y 31 23 09

atractivas se ejercen en el interior del átomo, neutralizándose, sin que acción alguna trascienda al exterior. Es esto semejante a lo que ocurre en una caldera de vapor a presión, dentro de la cual pueden existir fuerzas considerables sin que éstas se observen ni perciban desde fuera, en tanto haya equilibrio entre ellas y las fuerzas de resistencia de la envuelta de la caldera; pero, en cuanto ceda una parte de dicha envuelta, por ejemplo, al abrirse una válvula, el vapor es expulsado de forma violenta y las fuerzas internas que antes no se observaban se hacen sensibles en el exterior de la caldera.

Cosa análoga tiene lugar en el átomo. Por diversas acciones, tales como las reacciones químicas, calor, etcétera, o por frotamiento de las materias, como observaban en la antigüedad, es posible provocar variaciones en el número de electrones contenidos en la envoltura atómica, de modo que con un aumento de electrones se obtenga una carga negativa, o con una pérdida de los mismos se consiga una carga positiva. Tan pronto esto ocurre, el átomo tiende inmediatamente a recuperar su estado neutro normal, de forma que se apoderará de electrones de otros átomos si antes los había perdido, o los cederá si le sobran. Estos otros átomos harán otro tanto, originándose un movimiento de electrones que debidamente aprovechado podrá dar lugar a una corriente eléctrica. Como ya se ha dicho, esta puesta en movimiento de los electrones puede conseguirse de diferentes modos. El sistema que admite más fácil explicación y es por tanto de mejor comprensión, es el del elemento galvánico o «pila» como es llamado comúnmente.

En su forma más sencilla, un «elemento galvánico» está formado por un recipiente lleno de un ácido diluido en el cual se hallan sumergidas dos barras de metal distinto, por ejemplo, una de cobre y otra de zinc; en este caso, y por diversas reacciones químicas que tienen lugar, la barra de zinc queda cargada negativamente, es decir, con un exceso de electrones, mientras que la de cobre se carga positivamente y por tanto queda con defecto de electrones. Ahora bien, si por medio de un alambre metálico se unen las barras de cobre y de zinc, el exceso de electrones del polo negativo se trasladarán a través de aquél al polo positivo, quedando así establecida una corriente eléctrica. Con lo dicho se observará que el verdadero sentido de la corriente eléctrica es de polo negativo a positivo, al revés de como se explicaba en la antigua teoría del «fluido eléctrico» de Franklin. Sin embargo, a todos los efectos continúa representándose el antiguo sentido, para no provocar complicaciones.

La velocidad con que los electrones se mueven a lo largo del alambre no es elevada, dependiendo de diversas circunstancias. En cambio, la velocidad de propagación de la electricidad es enorme, casi instantánea. Ello es fácil de comprender con la siguiente comparación: Si tenemos una tubería de gran longitud, que esté vacía, y entra agua por uno de sus extremos, dicha agua tardará en salir por el otro extremo un tiempo de minutos o de horas que dependerá de la longitud de la tubería y de su diámetro.



Sin palabras.

(Exclusivo para esta revista)

En cambio, si la tubería está previamente llena de agua en su totalidad, entonces, casi en el mismo momento en que inyectemos agua por uno de sus extremos, saldrá agua por el otro. Lo que en este caso se propaga no es el agua misma sino la presión con que el agua entrante empuja a la ya existente.

Algo muy parecido ocurre con la propagación de la electricidad a lo largo del alambre metálico. Cuando uno de sus extremos se une al polo positivo, éste, al que faltan electrones, los toma de los átomos del alambre más cercano; éstos hacen lo mismo con los contiguos, hasta llegar al otro extremo del alambre unido al polo negativo, que proporciona los electrones, quedando así establecida una corriente eléctrica.

Bomberos de Barcelona 30 - 30 - 30

EXPLOSION DE UN CAMION CARGADO DE POLVORA

Por don José M.^a Girona, Jefe del Cuerpo de Bomberos de Albacete.

A las siete cuarenta y cinco minutos de la tarde del día 11 de septiembre, se recibió aviso telefónico en el Parque de Bomberos de esta ciudad para extinguir un incendio en un camión que había ardiendo en la calle de Santa Quiteria. Rápidamente salió para dicho lugar el retén de guardia, con el coche de urgencia y un auto-tanque. Cuando sólo faltaban unos cien metros para la llegada de los Bomberos al sitio del siniestro, hizo explosión el vehículo que venía cargado de pólvora y otros materiales propios para fuegos artificiales.

La explosión, seguida de grandes nubes de humo, hizo en un principio muy difícil la actuación de los Bomberos. Las casas más próximas, números 5, 7, 10, 12, 14 y 16 fueron las más afectadas, sufriendo hundimientos las techumbres, ardiendo todas las maderas, con desprendimiento de la parte alta e interiores, por la potencia de la explosión e incendios originados.

Los primeros auxilios hubieron de ser prestados a oscuras por los Bomberos y vecindario, que lucharon denodadamente para extraer a las víctimas. Inmediatamente y procedentes de la Feria, llegaron más Bomberos y tropas sanitarias de la Cruz Roja, éstas, con la Ambulancia y material para trasladar y curar a los heridos.

La confusión de los primeros instantes era extraordinaria, circulando las más pésimas impresiones por la ciudad.

El número de heridos en total, ascendió a una treintena, dieciséis de ellos leves, que, asistidos por el personal de la Cruz Roja y ayudados por paisanos, pudieron abandonar a pie la Casa de Socorro, siendo acompañados a su domicilio.

Las víctimas que figuran en el libro de registro del Centro, son catorce, correspondientes a la lista que publicamos a continuación:

José Díaz Rubio, de ochenta años, mutilado de los pies, heridas en distintas partes del cuerpo y vaciamiento del ojo derecho; pronóstico gravísimo. Ginés Tendero, de noventa años, fractura abierta del brazo y la pierna izquierdos, conmoción cerebral; gravísimo.

Vicente Hernández Bazares, de ocho años, fuerte contusión en hemitórax y magullamiento con probable fractura de costillas; grave. Josefa López Fernández, de veintiocho años, fractura abierta de la pierna dere-



cha y herida en región occipital, conmoción cerebral; grave. Lucía Cuesta Catalán, de ochenta años, herida en región occipital. Soledad Sánchez, cuarenta años, heridas en la pierna y brazo derechos, conmoción cerebral. Avenencia Sánchez, de cincuenta y seis años, herida en región nasal. Bartolomé Cifuentes López, veintiocho años, fractura de la pierna izquierda. Luisa Pilar López, sesenta y seis años, fractura de la pierna derecha. Rafael Vogos Cortés, doce años, heridas por quemaduras. Alfredo Gómez Esparcia, de dieciséis años, y Diego Velázquez, de quince años, contusión en la rodilla derecha. Sebastián García Villalba, de veintisiete años, herida en la región occipital, otra en la región cervical, conmoción cerebral. Eulogio Alonso Orrite, sesenta y cinco años, quemaduras de primer grado en el muslo derecho. Casimira Ortega García, veintiocho años, herida contusa en la región superciliar.

Los heridos cuyo estado no consta fueron calificados de pronóstico reservado.

Los médicos y practicantes de los Centros Asistenciales y muchos particulares se presentaron seguidamente en la Casa de Socorro ofreciendo sus servicios,



de GASSÓ Iinos

EDITORES Y LIBREROS

Oficinas: Vía Layetana, 153

Almacenes: Industria, 311

BARCELONA

dando con ello una prueba de humanitaria colaboración.

Inmediatamente se personaron al lugar del accidente, el Excmo Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el Ilmo. Sr. Alcalde, Tenientes de Alcalde y Concejales, Jefe de la Guardia Civil, Jefe de la Policía Armada, Gobernador Militar Accidental, segundo Jefe del Sector Aéreo y otras Autoridades que se interesaron por los trabajos de socorro.

En el Hospital Provincial, cuyo equipo quirúrgico estuvo en guardia permanente, falleció a consecuencia de las graves heridas recibidas el anciano Ginés Tendero, continuando en gravísimo estado el niño Vicente Hernández Bezares, al que hubo de practicársele una transfusión, siendo intervenido, así como Josefa López Fernández, de veintiocho años, y Josefa Díaz Rubio, de ochenta años.

El camión que transportaba los explosivos, del que sólo ha quedado intacta la coraza del radiador, lo ocupaban Benjamín Giner Márquez (conductor), de treinta y cuatro años; el hijo de la dueña del vehículo, Miguel Zamorano Caballer, de dieciséis años, y los operarios pirotécnicos encargados de la instalación del castillo de fuegos artificiales Basilio del Campo González, de veinte años; Isidro Requena Ortiz, de veintiún años, y Teófilo Rubio, de treinta y dos, todos vecinos de Moncada (Valencia), de donde procedían; quedaron a disposición del Juzgado de Instrucción.

En la interminable relación de generosas colaboraciones que prestaron servicio de socorro y vigilancia hay que hacer constar la labor extraordinaria de los Bomberos, Sanitarios de la Base Aérea de Los Llanos, Guardia Civil, Policía Armada, Cruz Roja y Guardia Municipal que al mando de sus respectivos Jefes con-



tribuyeron a la realización de los trabajos, estableciendo retenes de guardia durante toda la noche y día siguiente.

En el lugar del siniestro se personó el señor Juez Municipal en funciones de Juez de Instrucción, don Luis Almodóvar Penalba, quien acompañado de funcionario del Juzgado, realizó las diligencias oportunas en el lugar del suceso, Casa de Socorro y Hospital Provincial, recibiendo declaración a los heridos.

ENTIERRO DE UNA DE LAS VICTIMAS

En la mañana del día 22 y cuando aún prestaban servicio de guardia y reconocimiento los Bomberos, tuvo lugar el entierro del anciano fallecido la noche anterior en el Hospital Provincial, Ginés Tendero. El acto del sepelio, que ha constituido una imponente manifestación de duelo, fué presidido por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Santiago Guillén Moreno; Alcalde de la ciudad, don Luis Martínez de la Ossa, y otras Autoridades.

Giralt

BOTAS
CASCO S
CORREA JES
PARA
BOMBERO

CALZADOS
ESPECIALES

BOTAS MONTAÑA, MOTORISTA, ESQUI
BOMBERO, DALON-PIE, CICLISTA
MONTAÑA, POLAINAS TUBOS, ETC

CALLE VALENCIA, 226 - TEL. 27 98 65 - BARCELONA

El crecido aumento que ha sufrido durante este año el coste de impresión de esta revista, bastante más del doble, unido a que el precio de nuestra suscripción ha sido siempre irrisorio para satisfacer el importe de la misma, cosa que habrán podido comprobar fácilmente nuestros suscriptores comparándola con otras publicaciones similares, ha hecho que en las reuniones generales de socios celebradas los días 22, 23 y 24 del corriente mes de diciembre, se acordase cobrar la suscripción a partir del 1.º de enero de 1957 a los siguientes precios:

Bomberos.	60 ptas. anuales
No bomberos.	100 » »

Lo que ponemos en conocimiento de nuestros suscriptores, rogándoles que nos giren el importe de la anualidad, los de provincias, al recibir el número de enero.

Barcelona, diciembre de 1956



Artistas y Bomberos



VICTORIA DE LOS ANGELES

Una vez más nos sentimos honrados de la figura que, muy gentilmente por su parte, aparece en nuestra habitual sección Artistas y Bomberos. Victoria de los Angeles, con su amable colaboración para con nosotros, prestigia nuestra revista y nos da a nosotros, los bomberos barceloneses, una clara muestra de simpatía, de la cual, y desde estas líneas, damos a la eximia tiple nuestro más profundo agradecimiento.

Personados en su camerino del Gran Teatro del Liceo, Victoria de los Angeles, en compañía de su esposo, el señor Magriñá, nos atendió con toda simpatía e iniciamos la entrevista.

—¿Cuántos años hace que canta?

—Puede decirse que desde mi más tierna infancia. De pequeña, cuando tenía unos siete años, acompañaba a mi padre, que es conserje de la Universidad, en sus rondas nocturnas por las aulas. Siempre lo hacía cantando, acompañándome yo misma con una guitarra.

—Esta efemérides de su vida, debe de ser un grato recuerdo.

—En efecto. Una vez nos adentramos por los sótanos y descubrimos un viejo piano, todo sucio y destartado, y yo le dije a mi padre: —Papá, volveremos todas las noches con aceite y gasolina y lo limpiaremos. Una vez esté un poco en condiciones, yo cantaré acompañándome con su sonido. Esto que ahora le cuento a usted lo publicó un famoso rotativo neoyorquino con un excelente dibujo en el que se veía a un conserje, una niña pulsando con un dedo una tecla de piano y a éste lleno de polvo y telarañas.

—¿Y ya mayor?

—El estudio.

—¿En el Conservatorio?

—Sí. Hice seis años en tres.

—¿Su debut?

—En mayo de 1944, lieder en el Palacio de la Música, y el mismo año en el Liceo con «Las bodas de Figaro». La Empresa del Liceo me ofreció debutar antes,



pero yo preferí esperar un año más para estar más segura.

—¿Su primera salida al extranjero?

—Ginebra, en 1947. Fui al Concurso Internacional de Canto y me cupo el honor de ganar el primer premio.

—¿Y profesionalmente?

—Oslo, en 1948. Fue un recital.

—¿Exito completo?

—Todo el que pueden manifestar 27 pares de manos aplaudiendo.

—¿Es que sólo había 27 espectadores?

COMERCIAL PROVEEDORA

ABAURREA

VENTA A PLAZOS SIN CUOTA DE ENTRADA

Sastrería - Uniformes - Gabardinas - Reversibles - Camisería - Mantelerías
Sábanas - Toallas - Ropa interior - Calzados - Relojería - Estilográficas, etc.

Fernando, 23, entl.º, 3.ª
Entrada por Raurich, 5 - Tel. 2288 15

BARCELONA

—En el primer recital, sí. En el segundo, que se celebró a los tres días del primero, el teatro se llenó: 3.000 espectadores.

—¿Operas favoritas?

—Todas las interpreto con sumo placer.

—Escoja tres.

—Pues... Manón, Peleas y Melisanda y El Barbero de Sevilla.

—¿Público más entusiasta y entendido?

—Estas cualidades en el público, puede decirse que todos los más famosos teatros operísticos de solera las poseen. Personalmente, y sin que ello quiera sentar un precedente, admiro al del Metropolitan House, de Nueva York.

—¿Cantante a la que más admira?

—De las antiguas, a Kirsten Flastag, y de las modernas, y en italiano, a Renata Tebaldi.

—Se ha lanzado la idea, a cargo de Radio Barcelona, de poner en el Teatro Victoria de nuestra ciudad, que es donde usted cantó su primera «Bohème», una placa conmemorativa de dicha efemérides. ¿Le satisface tal idea?

—Sí, mucho. En Radio Barcelona, y por un concurso lírico organizado por esta emisora en colaboración con una casa comercial, gané mis primeros lauros y... mis primeras mil pesetas, importe del primer premio.

—¿Sus próximas actividades?

—Dentro de breves días salgo para los Estados Unidos a cumplir un contrato para la televisión. Es una escena de «La Traviata». Total, diez minutos de actuación. Luego regresaré a pasar las Navidades aquí, en Barcelona.

—Usted que actúa en todos los más famosos teatros del mundo, dígame: ¿en todos ellos hay bomberos en servicio de prevención?

—Sí, en todos.

—¿Algún incendio?

—Afortunadamente, ninguno.

—¿Van los bomberos con hacha y casco?

—Pues, no recuerdo.

—Haga memoria.

—No... no. Tienen todo el material a punto pero no llevan casco ni hacha.

—Para finalizar esta amable entrevista que ha te-



nido la gentileza de concedernos, dígame: ¿Cuál es su más grande ilusión?

—... Tener un hijo. Daría mi gloria, mi voz y mi fortuna, por tener un hijo.

Se produjo un emotivo silencio. Cerré mi bloc de notas. Me despedí, cordialmente, de la gran cantante, y con esta poca o mucha filosofía que la vida nos da, fui pensando, largamente, en lo que la naturaleza da o niega. De lo uno y de lo otro nunca es un total. Solo nos resta desear, de todo corazón, este goce a quien tanto nos lo proporciona a nuestro espíritu con su maravillosa voz.

MIGUEL BADENAS RICO
Bombero de Barcelona

bronquitis crónicas

JARABE FAMEL

a base de Lactocreoosols soluble

**calma la tos
facilita
la expectoración**

Depositarios generales para España
Curiel - S. A. - Aragón - 228 - Barcelona

Financiera Nacional

Seguros y Reaseguros

COMPANÍA ANÓNIMA ESPAÑOLA

DOMICILIO SOCIAL: BARCELONA, Ausias March, 13

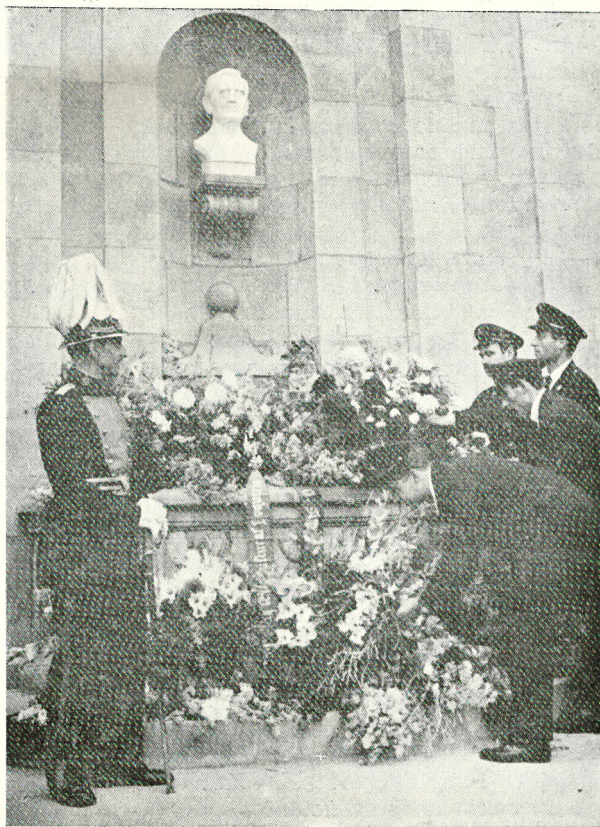
CAPITAL Ptas. 20.000.000 - totalmente desembolsado
en metálico: Ptas. 12.500.000 - en inmuebles: Ptas. 7.500.000

Homenaje a Sir Alexander Fleming

Organizado por la Unión Cultural Deportiva Carmen, en colaboración con la Agrupación Cultural y Deportiva del Cuerpo de Bomberos de Barcelona, y patrocinado por el Excmo. Sr. Concejal Delegado del Distrito V de Barcelona, don Agustín de Semir, el domingo día 7 de octubre se celebraron brillantes actos de homenaje a la memoria de sir Alexander Fleming.

Empezaron los actos con una misa oficiada en la parroquia de San Agustín, con asistencia de las Autoridades del Distrito, los Jefes del Cuerpo de Bomberos, del Presidente de la U. C. y D. Carmen y una representación de la A. C. D. del Cuerpo de Bomberos. En el transcurso de la misma, el «Orfeón Barcelonés», dirigido por el maestro Molins, interpretó selectas composiciones religiosas.

Seguidamente, en la amplia plaza de la parte posterior del antiguo edificio que fué Hospital de la Santa Cruz y San Pablo, entre las calles del Hospital y del Carmen, ante nutridísimo concurso de público se des-



arrolló un festival artístico con intervención de la masa coral «Lonxe da Terra», del Centro Gallego, con su cuerpo de baile; de la rondalla y cuadro de jotas del Centro Aragonés, con sus famosos cantadores y bailarines; del Grupo de Gimnasia Ornamental del Cuerpo de Bomberos y del «Esbart Sant Pau del Camp» y «Esbart infantil» de la misma parroquia. También fué interpretada la sardana «La cançó del camperol», del maestro don Juan Altisent, por el prestigioso tenor

don Cayetano Renom García, acompañado por representaciones de las masas corales del Casino de San Clemente de Llobregat y de la Agrupación Cultural y Deportiva del Cuerpo de Bomberos de Barcelona, siendo todas estas actuaciones calurosamente aplaudidas por el considerable gentío.

Desde una tribuna levantada al efecto asistieron el teniente de alcalde, don Marcelino Coll, en nombre del alcalde; concejal delegado del distrito V, don Agustín de Semir; presidente de la Real Academia de Medicina y Cirugía, doctor Federico Coromina Pedemonte; cónsul general de S. M. británica, Mr. Harold Braham, con su esposa; delegado de la Alcaldía, don Manuel Ribé; ex concejal del distrito, señor Tous; secretario de la Concejalía Delegada, don Ricardo Oller; jefe del Cuerpo de Bomberos, don José Sabadell, y subjefe, don José M.^a Jordán; comisario de Policía del distrito, don Pascual Coderque; jefe de ceremonial del Ayuntamiento, don Felipe Gómez del Castillo, con el oficial señor Roma; decano de los alcaldes de barrio, don Carlos Soldevila; presidente de la U. C. D. Carmen, don Salvador Farré; presidente de la A. C. D. de Bomberos, don Juan Farrés, y otras representaciones de entidades radicadas en el distrito V.

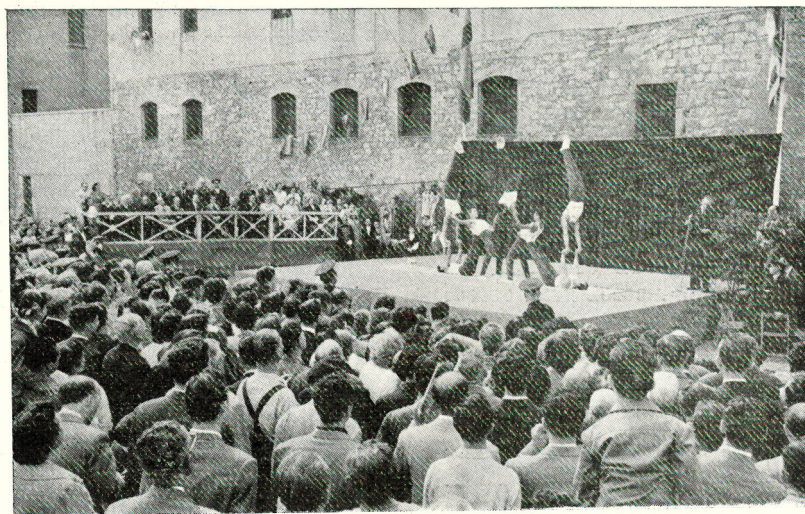
Destacó también del programa celebrado, la exhibición y funcionamiento del auto-escala de 52 metros de altura del Cuerpo de Bomberos.

A la una de la tarde, las personalidades y público se trasladaron a la vecina plaza de Fleming, donde

don Marcelino Coll, en nombre del alcalde, descubrió entre grandes ovaciones la placa de bronce, colocada junto al monumento y que contiene la siguiente inscripción: «A la memoria de Sir Alexander Fleming. Los bomberos de Barcelona. Año MCMLV». Pronunciaron parlamentos alusivos al acto don José Sabadell, jefe del Cuerpo de Bomberos, quien destacó el significado del homenaje ofrecido por los bomberos barceloneses al descubridor de la penicilina; don Salvador Farré, presidente de la U. C. D. Carmen; doctor Federico Corominas, Presidente de la Real Academia de Medicina y Cirugía; don Agustín de Semir, concejal delegado del distrito V, y, finalmente, el representante del primer magistrado de la ciudad, don Marcelino Coll, teniente de alcalde.

Siguió una emotiva ofrenda de flores al pie del monumento, depositando los primeros ramos la señora Cicely de Braham, esposa del cónsul general británico; las señoras de Semir, Sabadell y Farré, así como después las floristas de las Ramblas, niños y niñas de los colegios del distrito, entidades del mismo y gran número de particulares, evidenciando el popular homenaje los sentimientos de gratitud que alientan en el vecindario barcelonés hacia el gran hombre de ciencia que años antes de su muerte dispensó a nuestra ciudad el honor de su visita.

Los actos finalizaron con una audición de sardanas por la cobla «La principal del Vallés».



ENCOLAJE DE RAYON, S.A.

Gerente: D. Víctor MAURIZOT

PEDRO IV, 451

Teléfono 25 06 54

BARCELONA

Encolado en coronas y madejas para urdimbre y para trama sobre colores directos e indantrhenes, colores fugaces

Violento incendio en una fábrica de de Ciento, n.º 601-603 - Barcelona

El viernes, día 2 de noviembre pasado, se recibió un aviso telefónico en el cuartel Central de Bomberos, solicitando urgentemente a este Servicio para ir a sofocar un incendio que se había declarado en una fábrica de cartones, acudiendo al lugar del siniestro, rápidamente, con dos bombas-tanque del citado cuar-

Por el Jefe Auxiliar de Zona, del Cuerpo de Bomberos de Barcelona, don Julio Ferré Bel.

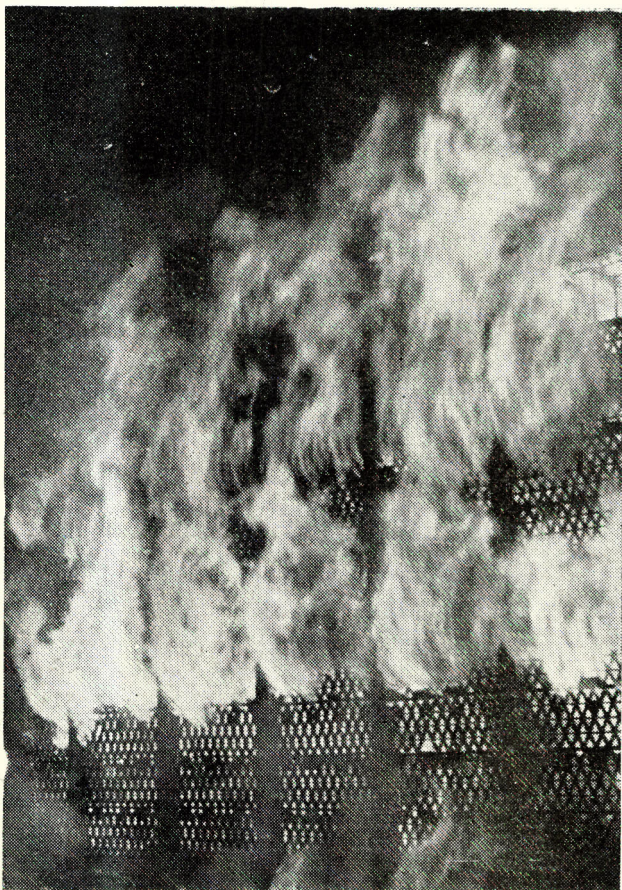


Foto A. Casanovas

tel Central y dos bombas-tanque del cuartel Sagrera. Al percatarse del gran volumen del incendio, inmediatamente se pidieron importantes refuerzos de material de extinción y personal.

El edificio siniestrado estaba destinado a fábrica de cartones de todas clases, formado por un cuerpo de edificio edificado a toda altura en la profundidad de unos 28 metros, compuesto de planta baja, tres plantas de pisos completas y un piso retirado 3 metros de la fachada y 1'50 metros de las paredes medianeras. La planta baja está edificada en toda la profundidad del solar, que mide unos 50 metros además de los 28 metros del edificio principal.

La planta baja, en la parte comprendida en la profundidad edificable, estaba destinada a almacén,

oficinas y servicios varios. La parte posterior está destinada a departamento de fabricación y manipulación de las materias para la obtención del cartón, en donde está instalada toda la maquinaria y accesorios para ello. En la parte derecha de esta sección existe un gran patio en el cual había gran cantidad de balas de papel usado, que se emplea como materia prima.

Los pisos estaban destinados a secaderos del cartón fabricado, a cuyo objeto estaban contruidos de una forma especial, o sea, a base de pilares de fábrica de ladrillo y las paredes eran caladas, contruidas con ladrillos separados colocados en forma parecida a un nido de abejas, con lo cual se logra establecer una corriente de aire constante, para obtener el secado más rápido del género. Este tipo de construcción es extremadamente peligroso en caso de incendio por la facilidad que ofrece el derrumbamiento. Por el interior de estos pisos tampoco existían paredes de carga; todos

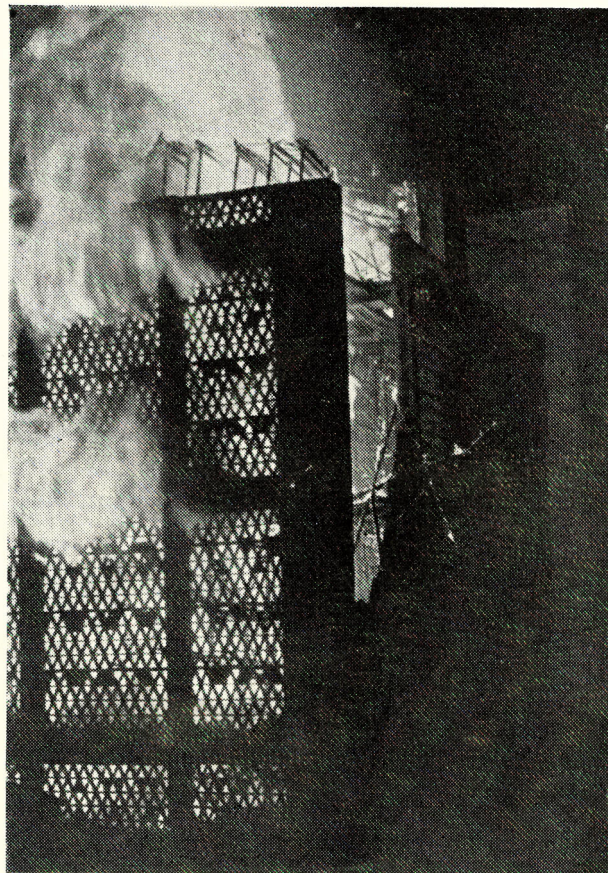
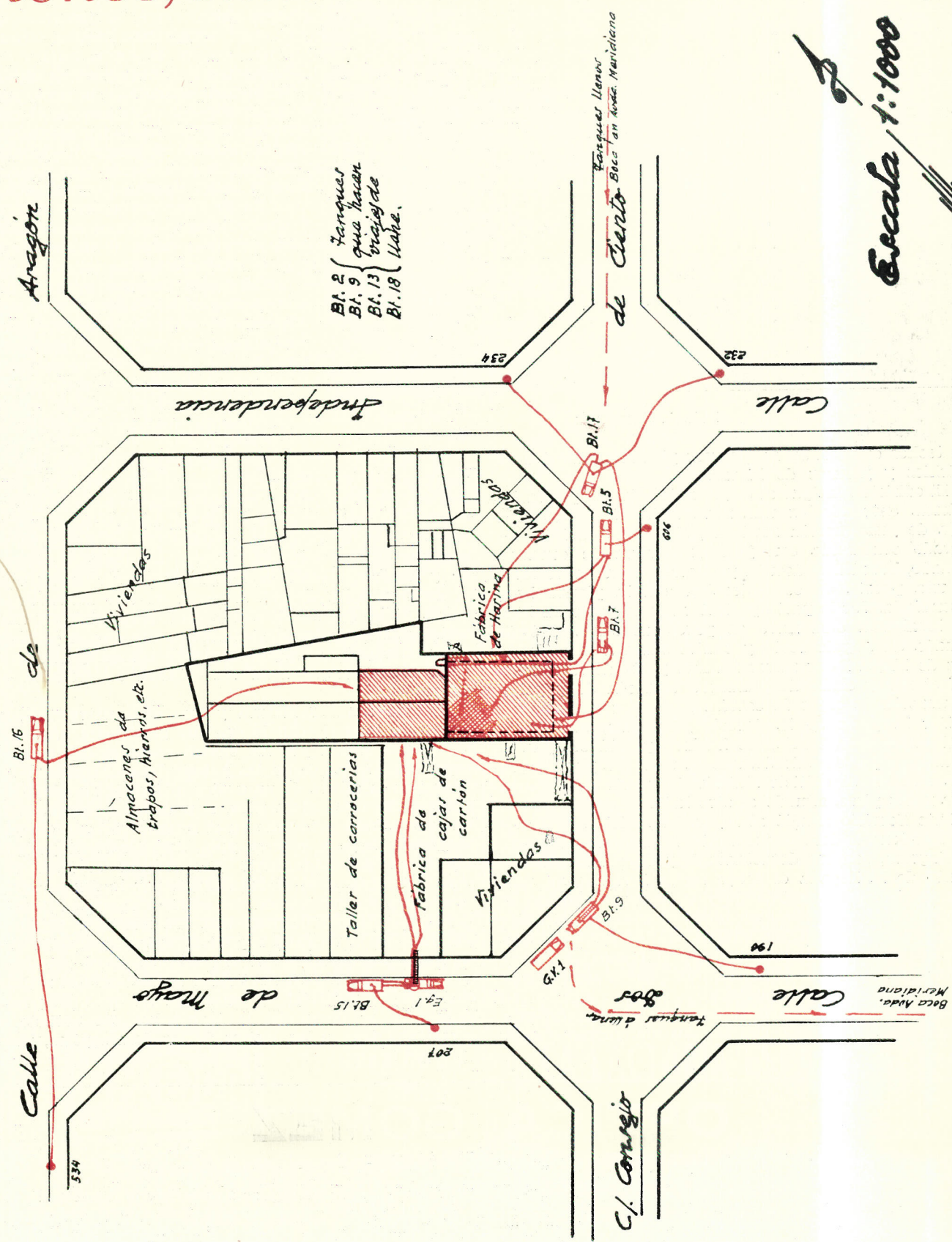


Foto A. Casanovas

ecartones, situada en la calle Consejo



Escala 1:1000

BI. 2 } Parques Llanor
 BI. 9 } Boca Tan Arda Meridiana
 BI. 13 }
 BI. 18 } Uahe.

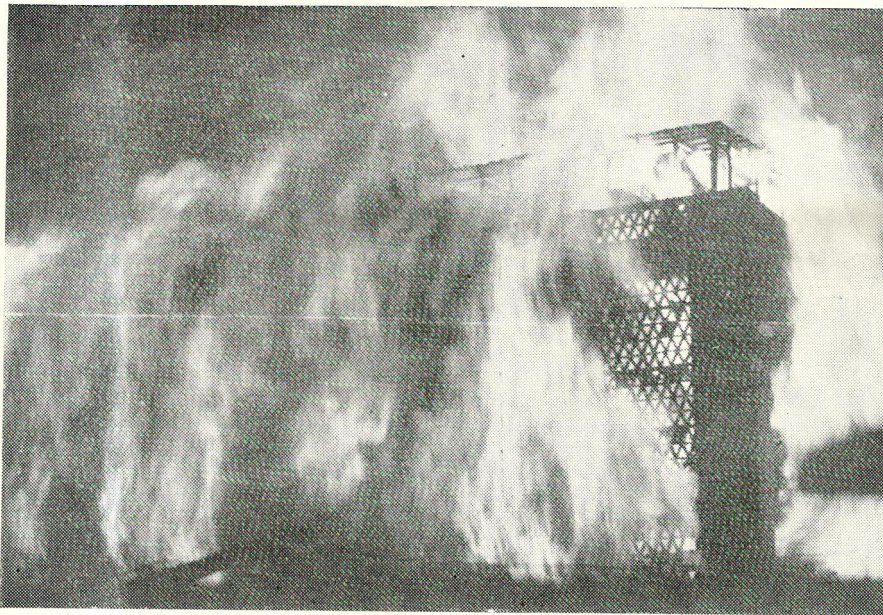


Foto A. Casanovas

los techos estaban sostenidos por pilares de fábrica de ladrillos y jácenas de hierro.

El edificio contiguo al edificio siniestrado, por la izquierda entrando, es una nave industrial de planta baja de construcción moderna, siendo la cubierta de terrado construida con jácenas y vigas de cemento armado, bovedillas, desván y solera. En esta nave existe una puerta de comunicación con la planta baja incendiada. Por la parte posterior forma parte en todo un local, con otra nave de parecidas características situada en ángulo recto y con fachada a la calle de Dos de Mayo. Estas naves forman parte de la fábrica siniestrada y están destinadas a almacén de papel y fabricación de cajas de cartón.

Por la parte de la derecha entrando, el edificio contiguo es una fábrica de harinas y está compuesto de dos cuerpos de edificio, uno de una sola planta, que está adosado al edificio siniestrado, y otro de planta baja y dos pisos, situado al otro lado.

Este Servicio acudió al lugar del siniestro con dos bombas-tanque del cuartel Central y dos más del cuartel Sagrera, con sus dotaciones de personal. En el momento de la llegada el fuego había invadido ya una gran parte de la planta baja y se había propagado al primer piso, destinado a secadero, el cual estaba completamente ocupado de chapas de cartón tendidas para el secado, habiendo tomado el fuego tal incremento, por la gran combustibilidad del material, que el piso ardía casi totalmente.

Rápidamente se atacó el incendio efectuando una instalación de mangaje con las dos mangueras a gran

presión del bomba-tanque n.º 7, atacando el fuego de la planta baja, y al propio tiempo se efectuaba otra instalación con mangueras de 70 mm. del bomba-tanque n.º 9 que, entrando por la planta baja y subiendo por una pequeña escalera secundaria situada en la parte posterior del edificio, atacaban el fuego en el primer piso por una abertura de paso al hueco del montacargas. Seguidamente, por la parte de la calle, se instaló una manguera de 70 mm., procedente de otro bomba-tanque, que por una escalera corredera subía al terrado de la nave contigua, por la izquierda entrando, para atacar el incendio por la parte medianera del edificio. Asimismo se efectuó otra instalación de mangaje de 70 mm., de otro bomba-tanque, por la fábrica de harinas, o sea el edificio contiguo por la parte derecha, a fin de atacar y evitar la propagación del fuego por esta parte.

A pesar de los grandes esfuerzos realizados por el personal de este Servicio, que en los primeros momentos logró sofocar el incendio existente en la planta baja y dominar una buena parte del que había en el primer piso, el fuego se propagó por el hueco de la escalera al piso segundo, también destinado a secadero, y también repleto de chapas de cartón tendidas en el suelo para su secado. A partir de este momento, a causa de la gran cantidad y combustibilidad del material, el fuego adquirió tal incremento que se propagó con una rapidez vertiginosa al piso tercero y al cuarto (piso retirado) que a su vez estaban abarrotados de género.

Debido a su estructura y tipo de construcción, al poco rato todo el edificio era una gigantesca hoguera; las llamas salían por los cuatro costados del edificio (que, como se ha dicho, las paredes eran caladas) y alcanzaban la altura de unos diez metros por encima del edificio. En estos momentos, el personal de este Servicio, aun estaba actuando en el interior del edificio por la planta baja y primer piso, desafiando el peligro. Luchaban denodadamente por reducir el incendio; pero, percantándose el mando que por la forma de la estructura y construcción del edificio, existía el peligro inminente de derrumbamiento, fué necesario ordenar sin dilación la retirada rápida de todo el personal que se hallaba en el interior del edificio, cuyo personal, con gran serenidad, al retirarse logró también retirar casi todo el material de extinción. Al cabo de pocos momentos se derrumbó la techumbre del edificio y arrastraba tras sí los techos de los demás pisos, pro-

OPTICA GOMEZ

Muntaner, 83 - Teléfono 30 19 22 - Barcelona

20 % de descuento a todos los Suscriptores, Colaboradores y Anunciantes de «ALARMA!», excepto monturas "Amor".

(Hasta retirar los encargos no acreditar la condición correspondiente)

vocando el derrumbamiento de la mayor parte del edificio, quedando en pie casi toda la pared de fachada en toda su altura, una parte de las medianeras y varios pilares de la primera y segunda crujía, que quedaron sujetos por algunas vigas de hierro empotradas en dichas paredes.

Al derrumbarse una parte de la fachada, los trozos de pared y cascotes cayeron sobre los cables de las líneas de electricidad, cortándolos, y quedando la calle en plena obscuridad. También cayeron sobre los cables de la línea de trolebuses que pasan por la calle de Consejo de Ciento, rompiendo algunos tirantes y bajando dichos cables hasta una altura de dos metros. Fué necesario instalar rápidamente varios focos de iluminación dependiente de G. E. V.-1 y se hizo desconectar la corriente de los trolebuses por el peligro que ofrecían dichos cables.

Seguidamente se encaminaron los trabajos de este Servicio a evitar la propagación del incendio a los edificios colindantes, los cuales eran amenazados constantemente por las grandes llamaradas que envolvían al edificio siniestrado. La instalación de la manguera de 70 mm. de un bomba-tanque que se había efectuado al comienzo de los trabajos de extinción, por el terrado de la nave industrial de la izquierda, se tuvo que retirar precipitadamente antes del derrumbamiento. Efectuando esta instalación por el inmueble de viviendas contiguo a esta nave, subiendo por la escalera de la casa y entrando por el piso primero, se instaló a través del patio existente en la medianera para atacar el incendio por la parte izquierda.

Se efectuó otra instalación de manguera de 70 mm. por la calle del Dos de Mayo y por medio de

la escalera mecánica Eg-1 subía por el terrado de la nave industrial con fachada a esta calle, atacando el incendio por la parte posterior. Esta manguera estaba acoplada a un bomba-tanque el cual estaba alimentado por una boca de canalización pública. Una manguera de 70 mm. de otro bomba-tanque se instaló entrando por la puerta de la nave contigua de la parte izquierda del edificio siniestrado, para evitar la propagación del fuego al interior de dicha nave, en la cual existía una puerta de comunicación.

Por la parte derecha, además de la instalación de mangaje antes mencionado que atacaba por la fábrica de harinas contigua, se efectuó otra instalación de 70 mm. por la escalera de una casa de viviendas compuesta de planta baja y cuatro pisos, situada en la

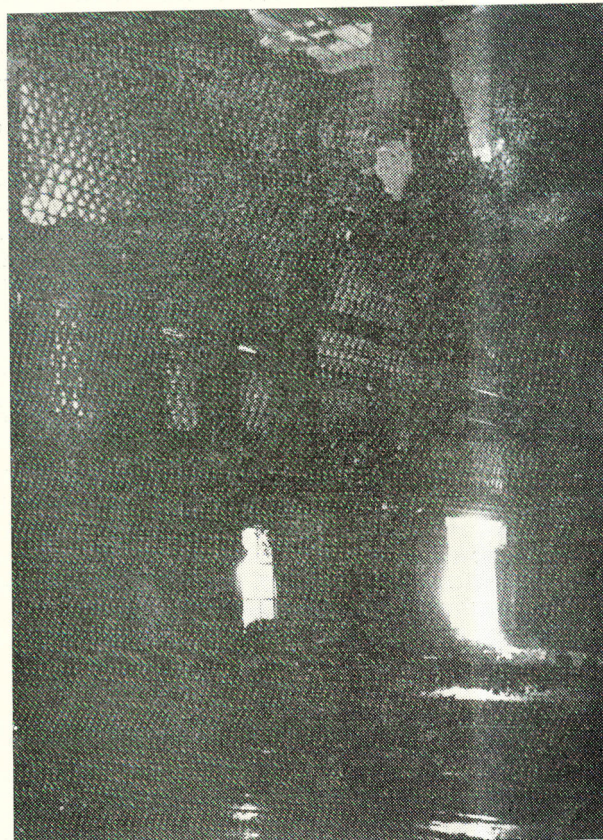


Foto Llorca

FABRICA DE PEINES Y LIZOS

Jesús Vila

BUENAVENTURA POLLÉS, 5 - Teléfono 24 05 96
BARCELONA (S.)

CAMISAS "OMEGA"



"SIENTAN COMO
HECHAS A MEDIDA"

Manufacturadas por **BEGOÑA**

Paseo San Juan, 10

BARCELONA

Leche Condensada Marcas RAM y CASTILLO
Productos Esterilizados RAM

LA LACTARIA ESPAÑOLA, S. A.

CASA CENTRAL Y FÁBRICA:

Teléfono 9

Vidreras (Gerona)

Estación F. C. Sils

SUCURSAL:

Paseo del Triunfo, 9 y 11

Tels. 25 05 24 y 26 41 84

Barcelona

parte derecha de dicha fábrica, subiendo hasta el terrado de la misma, desde donde se atacaba el fuego por esta parte para evitar la propagación a estos edificios. Esto fué logrado después de los incesantes esfuerzos llevados a cabo por el personal de este Servicio, que no desfalleció ni un solo momento.

La edificación en planta baja del edificio siniestrado linda por el fondo con unos solares con fachada a la calle de Aragón, en los cuales existen unos almacenes de derribos y desperdicios industriales, compuestos por cobertizos de construcción provisional y con géneros de gran combustibilidad, que en caso de alcanzarles el fuego se hubiera propagado en una gran extensión y hubiese sido muy difícil extinguirlo.

Con gran presteza se colocó un bomba-tanque en la calle de Aragón frente a los almacenes mencionados, efectuando una instalación de un mangaje de 70 mm. entrando por el interior de uno de ellos, para atacar el incendio por el fondo o parte posterior del edificio siniestrado a fin de cortar su propagación por esta parte, lográndolo completamente después de una intensa actuación.

También se atacó el fuego por la fachada del edificio incendiado con la instalación de dos mangueras de 70 mm. que arrojaban el agua por las aberturas de la planta baja y primer piso, con las cuales debíase actuar con gran precaución por el peligro que existía de un inminente derrumbamiento del muro de fachada. Con una de estas mangueras se tuvo que arrojar agua a las persianas y balcones de la casa situada enfrente, al otro lado de la calle, que ya empezaban a arder debido al inmenso calor que se desprendía del incendio.

A pesar de la gran magnitud del incendio y del derrumbamiento del cuerpo principal del edificio, aun se logró salvar casi toda la edificación existente en el interior de la manzana, destinada precisamente a la fabricación del cartón y donde está instalada toda la maquinaria con sus accesorios.

Asimismo, tampoco fué afectada por el fuego la

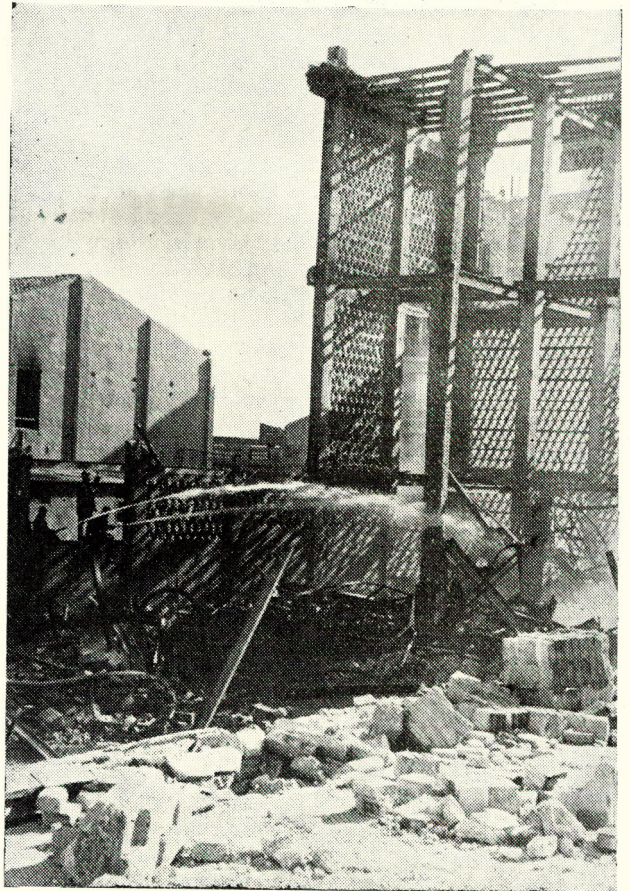


Foto Llorca

nave destinada a almacén de la misma fábrica contigua al edificio siniestrado por la parte izquierda, y también fué salvado el edificio industrial contiguo por la parte derecha, en el cual está instalada una

**Fábrica de colores, Barnices, Secantes,
Esmaltes y Pinturas**

**Tierras industria, Colas, Brochería,
Aceites, Aguarrás, etc.**

Riera y Lavall

DESPACHO: Muntaner, 72 (challán Aragón) - Tel. 25 25 01

FABRICA: Guardiola y Feliu, 2 (San Andrés de Palomar) - Tel. 5 05 74

Barcelona

BORDADOS - PLISADOS

Luguel

PROVENZA, 284, 4.º, B (edificio Cine Montecarlo)
Teléfono 27 21 95 - BARCELONA

PEPSODENT

fábrica de harinas. No obstante, estos edificios sufrieron varios desperfectos en la cubierta producidos por los cascotes y trozos de materiales al caer desde gran altura, en el momento del derrumbamiento del edificio.

Para la organización del suministro de agua a las numerosas instalaciones de mangaje que se precisaron para sofocar la propagación de tan importante incendio, se luchó con grandes dificultades por existir pocas bocas de la canalización pública en esta zona.

Se utilizaron dos bocas situadas en el cruce de las calles Consejo de Ciento e Independencia, que alimentaban un bomba-tanque, el cual suministraba a las instalaciones de mangaje que atacaban el incendio por la parte derecha. Otro bomba-tanque, situado en la parte izquierda cerca de la calle Dos de Mayo, era alimentado por una boca situada en el chaflán este del cruce de Consejo de Ciento y Dos de Mayo. Un bomba-tanque, emplazado en la calle Dos de Mayo, entre Consejo de Ciento y Aragón, se alimentaba de una boca situada en este mismo trozo, y el bomba-tanque que se situó en la calle de Aragón y que suministraba a las instalaciones que defendían los edificios industriales recayentes a esta calle, era alimentado por una boca situada en dicha calle Aragón, entre Dos de Mayo y Cartagena.

Las bocas mencionadas eran del todo insuficientes para suministrar la gran cantidad de agua necesaria. Por lo tanto, sin pérdida de tiempo se organizó el transporte de la misma desde otra zona. Cuatro bombas-tanque, formando cadena, se abastecieron de un hidrante de 100 mm. situado en la Avda. Meridiana, esquina Aragón. Por la presteza y buena actuación del personal en este trabajo, se logró solventar bastante satisfactoriamente el problema de la falta de agua para sofocar este violento incendio.

La duración de las trabajos de extinción, en su fase intensiva, fué de unas cuatro horas, retirándose después el grueso del personal y material, permaneciendo en el lugar del siniestro un retén formado por doce bomberos durante toda la noche y la mañana siguiente, arrojando continuamente agua con

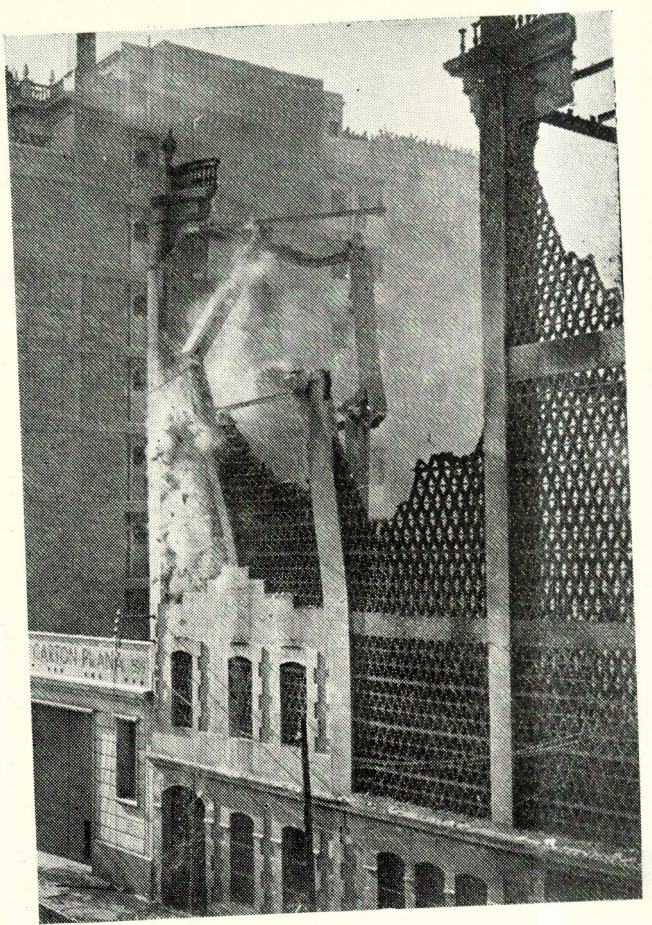


Foto Ortiz

el fin de extinguir los rescoldos y evitar alguna posible reproducción del incendio.

Al producirse el derrumbamiento del edificio, quedó en pie casi toda la pared de fachada, una parte de las dos medianeras, en una longitud de ocho a diez metros, y algunos pilares interiores. Estas paredes medianas más de veinte metros de altura y casi sin trabazón alguna; solamente se sostenían arriostradas por algunas vigas de hierro retorcidas por el fuego que podían desprenderse en cualquier momento, originando un nuevo derrumbamiento.

Como sea que las paredes mencionadas que quedaron en pie se hallaban en inminente peligro de derrumbarse hacia la calle y sobre los edificios industriales colindantes, fué necesario suprimir el tránsito por este trozo de la calle de Consejo de Ciento. Para resolver tan grave problema, este Servicio tuvo que emprender, a la mañana siguiente, el derribo de dicha parte del edificio que amenazaba ruina.

Se organizó un equipo de personal adecuado para llevar a cabo estos trabajos, los cuales requerían mucha precaución y ofrecían muchas dificultades. Con ayuda de una escalera mecánica de 30 metros, cuerdas de gran resistencia y material



Foto Llorca

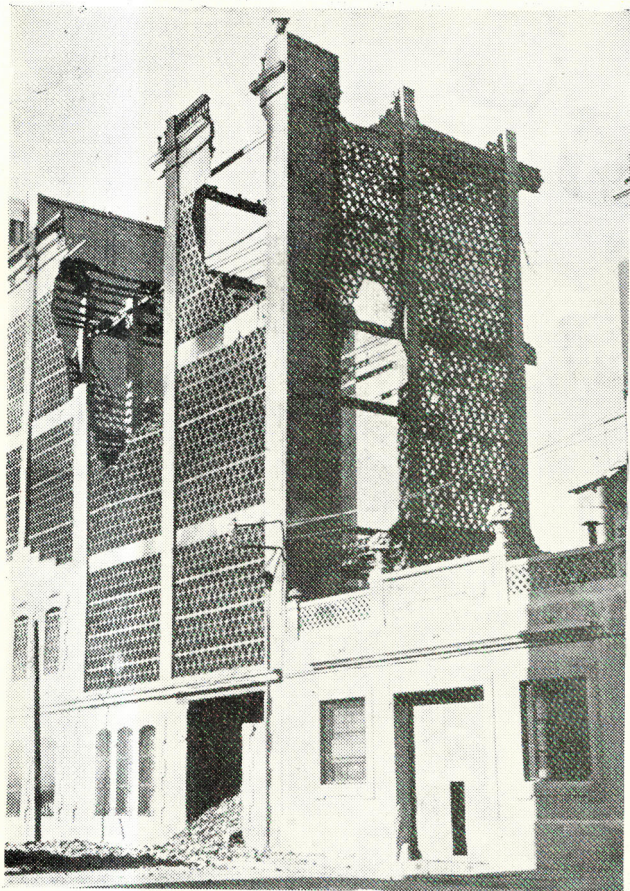


Foto Llorca

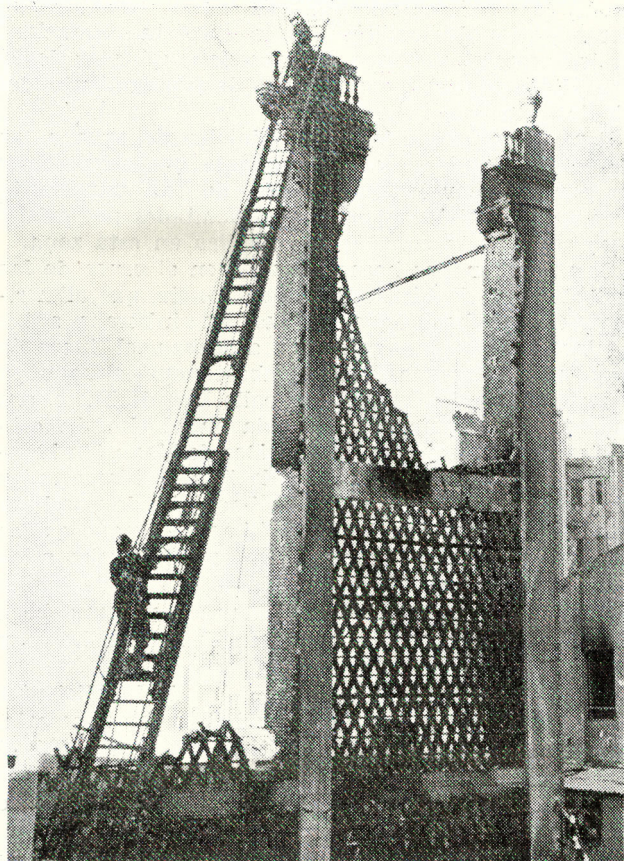


Foto Llorca

auxiliar, se ejecutó este peligroso derribo. De esta forma se logró restablecer el tránsito por la calle tan pronto fueron retirados de la misma los cascotes y escombros acumulados por el derribo.

Las causas de este incendio no se han podido averiguar debido a que, a la llegada de este Servicio, el fuego había tomado mucho incremento, no siendo posible localizar el foco de su iniciación. El personal que se hallaba en aquellos momentos en la fábrica, tampoco pudo facilitar detalle alguno de su iniciación, porque, cuando ellos se dieron cuenta, el fuego se había propagado bastante.

Es necesario hacer resaltar la ímproba labor

desarrollada por todo el personal del Servicio en este importante incendio. Fué necesario actuar intensivamente durante varias horas y pasar momentos de verdadero peligro en varias ocasiones, sin desfallecer un solo momento, y todos los trabajos de extinción se efectuaron con arrojo y decisión, no carentes, al propio tiempo, de serenidad y disciplina al objeto de no tener que lamentar víctimas, lo cual se logró plenamente, ya que no hubo necesidad de asistir a ningún herido. También fué muy loable la ayuda prestada por algunos jefes, clases y bomberos francos de servicio que casualmente se enteraron de la importancia

ALMACÉN DE PAPEL
JOSE CAMPS, S. A.

Bolsas de todas clases
Artículos de escritorio

B CERA, 25, 27 Y 29
TELÉFONO 21 72 25
BARCELONA

FÁBRICA DE CERVEZA

MORITZ, S. A.

CERVEZAS ESPECIALES

“Epidor“, “Famosa“ y “Negra Superior“

Fábrica: Casanova, 2
Teléfono 23 84 53

Oficinas:
Ronda S. Antonio, 39, ent.º

BARCELONA

del siniestro, presentándose para colaborar en los trabajos de extinción.

Una vez más el Cuerpo de Bomberos de Barcelona puede enorgullecerse del comportamiento de sus hombres, que en todos los siniestros demuestran su abnegación, y en este incendio, gracias a su enérgica actuación, se logró evitar la propagación a otros edificios, lo cual hubiera podido revestir caracteres de verdadera catástrofe.

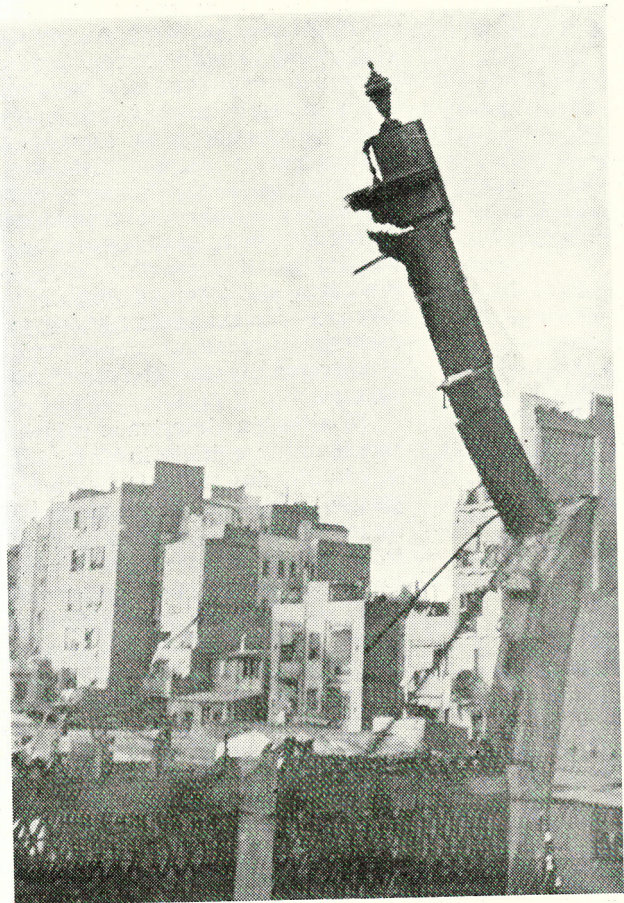


Foto Llorca



Es el extintor de todos los fuegos difíciles, especialmente para los de materiales inflamables y los de origen eléctrico.

Actúa por choque traumático con tal presión, que gráficamente, fulmina el fuego.

El gas RODEO sale en finísimas partículas de nieve carbónica, cuya temperatura es de 80° bajo cero, y se volatiliza absorbiendo el calor. No deteriora en absoluto los objetos más delicados.

En todo momento puede controlarse su buen funcionamiento, por el peso y maniobra de la válvula.

**PROTECCIONES CONTRA INCENDIO
PHILLIPS & PAIN**

P. A. S. A.

BARCELONA
Rambla Cataluña, 68
Teléf. 37 18 07

MADRID
Montalbán, 13
Teléf. 22 52 53

NUEVOS VENDAJES EN TEJIDO ELASTICO ADHESIVO

ESCRUPULOSAMENTE FABRICADOS DE ACUERDO
CON LOS PRINCIPIOS ORTOPEDICOS MAS MODERNOS.

NAVECREP

La venda que se adhiere a si misma y no a la piel evitando el arrancamiento doloroso del vello. Muy eficaz para varices, edemas y esguinces. Para el deportista. Para la recuperación funcional

FLEXOPLAST

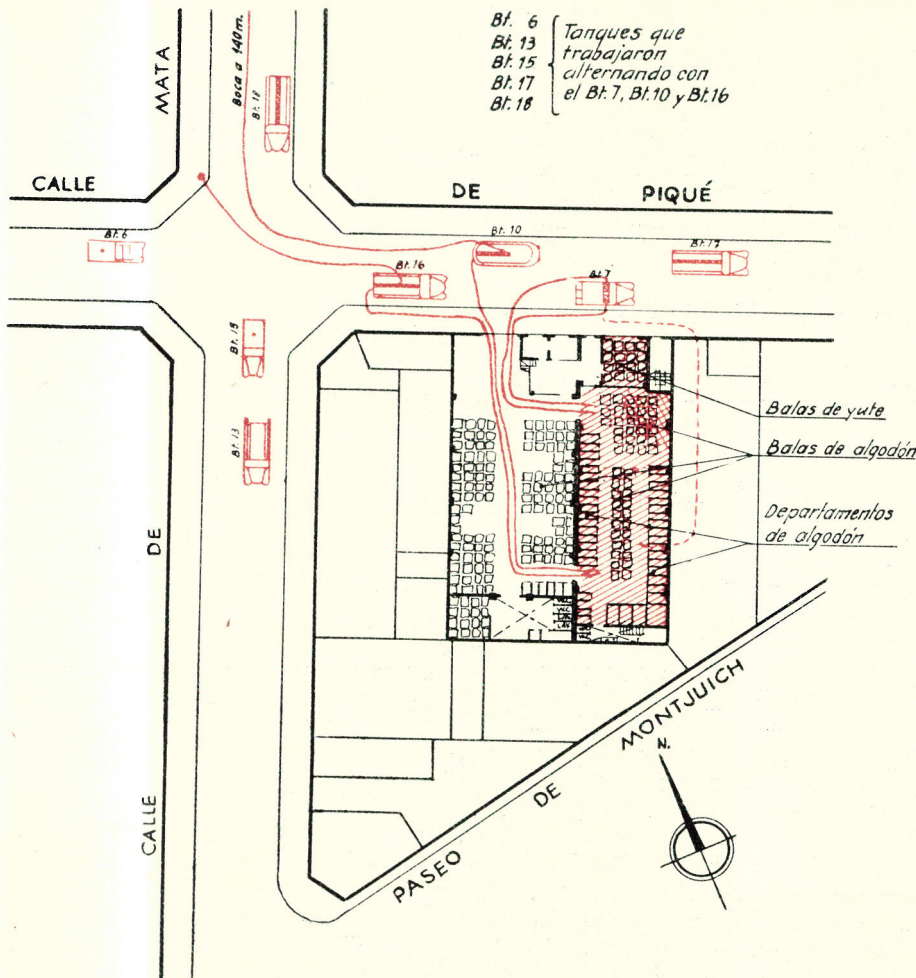
Sustituye con ventaja a la de cola de zinc. Resultados sorprendentes en roturas fibrilares, esguinces y edemas. Aplicación sencillísima.

VERONA

ES UN PRODUCTO **N.A.V.E.** VENTA EN FARMACIAS

Incendio en un almacén de borras y algodón, situado en la calle Piqué, 9 y 11, en Barcelona

Por el Jefe Auxiliar de Zona, del Cuerpo de Bomberos de Barcelona, don Julio Ferré Bel.



El Cuerpo de Bomberos de esta ciudad fué avisado telefónicamente el día 2 de octubre pasado, para acudir a sofocar un incendio que se había producido en un almacén de borras, yute y algodón. Este servicio se presentó rápidamente al lugar del siniestro, con el primer tren de socorro, compuesto de dos bombas-tanque del cuartel Central y dos más del Cuartel Exposición, siendo necesario pedir refuerzos de material y personal, al comprobar el incremento que el fuego había tomado.

El almacén siniestrado está instalado en un edificio industrial que consta de dos naves de una sola planta y de unos siete metros de altura. Están separadas por una sola pared medianera y se comunican por medio de dos grandes aberturas sin puertas situadas en dicha pared. La nave donde se produjo el incendio tiene un piso-altillo junto a la parte de fachada a la calle, destinado a vivienda del portero del almacén; a continuación hay una parte cubierta con entramado de madera y tejas planas, continuando el resto de la nave, a menos altura, cubierta con estructura de cemento armado y terrado. La otra nave está totalmente cubierta con armaduras y correas de madera y tejas.

Al llegar este servicio, ardía casi todo el género almacenado en la



SOCIEDAD DE SEGUROS MUTUOS CONTRA INCENDIOS DE BARCELONA

PASEO DE GRACIA, n.º 86

TELEFONO 27 22 03

FUNDADA EN 1835

Seguro de Incendios de Edificios
(BARCELONA Y PROVINCIA)

Capital asegurado.....	7.402.319.504
Socios.....	9.159
Edificios asegurados	15.758
Bonificación acordada por la Junta de Gobierno sobre las primas oficiales (año 1956)	77'5%

primera nave descrita anteriormente, en la cual había balas de algodón, montones de yute y trapos. Las llamas ya alcanzaban la cubierta, originando el derrumbamiento de parte del tejado y llegaban a una de las aberturas de paso de la otra nave, que estaba completamente ocupada por balas de algodón, chamuscando algunas de ellas. También estaba ardiendo una ventana que comunica el piso del portero con el almacén, amenazando propagarse al interior de dicho piso.

Se atacó rápidamente el incendio. Entrando las dos instalaciones de mangaje del Bomba-Tanque-7 por la nave no afectada y por una de las aberturas de comunicación entre las dos naves, se fué sofocando el fuego por esta parte, logrando, tras grandes esfuerzos, que no se propagara a la otra nave, ni al piso-vivienda del portero. Seguidamente se practicaron dos instalaciones de mangaje de 70 mm. para atacar el incendio por la parte posterior del local, actuando con gran eficacia por el fondo de la nave, evitando su propagación y logrando sofocarlo más tarde.

Una de las instalaciones del Bt-7 se cambió de lugar, haciéndola pasar a través de una finca contigua y por medio de una escalera corredera se subió al terrado posterior del almacén, para sofocar el fuego que había prendido a un pequeño cobertizo existente en dicho terrado, cosa que se logró al poco rato.

En la zona del siniestro existen pocas bocas de agua de la canalización pública, resultando insuficientes para abastecer la cantidad de agua que se precisaba para sofocar el incendio, por lo cual fué necesario transportarla con las bombas-tanque desde una zona más alejada. Estos trabajos fueron realizados por las Bombas-tanque 6, 10, 15, 16, 17 y 18.

Una vez sofocado el incendio fué necesario remover los rescoldos y las balas de algodón quemadas, por haber aún fuego en su interior. Ayudados por algunos obreros del almacén, se trasladaron las balas a la calle para ser apagadas completamente con una instalación de mangaje de 70 mm. sobre boca directa. Tuvo que permanecer en el local del siniestro un retén de bomberos en previsión de una reproducción del fuego.

Durante los trabajos de extinción sufrió una herida leve en la mano izquierda el bombero Alfredo Ferrer, y el hombre Estanislao Vera sufrió una contusión en el hombro derecho producida al caerle encima un trozo de teja de la cubierta. Ambos bomberos fueron curados por el practicante del Servicio.



Constructores de: **Mobiliario Escolar**
Muebles Metálicos
Muebles Tubulares
Carretillas Tubulares

TALLERES: CARRETERA DE SARRIÀ, 11 - 13
TELÉFONO 30 43 04 - BARCELONA

¿Qué pasó?... Que Parsi lo apagó

Extintores de Incendios **PARSI**

Garantía ★ **Seguridad** ★ **Economía**

Aparatos adecuados para cada industria, almacenes, talleres, salas de espectáculos, comercios, garages, camiones, coches de turismo, motos, casas particulares, etc., etc.

Pida una demostración sin compromiso a:

INDUSTRIAS PARSÍ, S. L.

Aragón, 141 - 143 • BARCELONA • Teléfonos 23 77 46 - 24 02 54

DEPORTES

La Olimpiada de Melbourne

Los habitantes de la ciudad de Melbourne han disfrutado durante tres semanas de uno de los más bellos y emotivos espectáculos existentes: los Juegos Olímpicos. Más de medio centenar de países han tomado parte en estos Juegos, calificados como los más excepcionales de la era moderna. Se han celebrado brillantemente, pese a la tirantez política producida por la crisis del Canal de Suez y se han batido un sinfín de marcas olímpicas y mundiales. Tal como se preveía, se mantuvo una enconada lucha entre los dos países más numerosamente representados: Estados Unidos y Rusia. Los primeros han batido una serie de marcas en atletismo, una de las más espectaculares especialidades de los Juegos, y los segundos, sin ser tan espectaculares, han ido sumando títulos en distintas especialidades, finalizando con ventaja en el número de medallas conquistadas.

Australia, país organizador, ha obtenido un apoteósico y resonante éxito en natación, conquistando ocho medallas de oro, cuatro de plata y dos de bronce en las trece pruebas en que intervino, mejorando en ellas los records olímpicos y, en cuatro de las trece en que intervino, los records mundiales. Los australianos lograron clasificarse en los tres primeros puestos en dos de las citadas pruebas natatorias, y las ondinas Fraser, de 19 años; Crapp, de 17, y Lerch, de 15, terminaron en el orden mencionado en los 100 metros femeninos, y Hervinks, de 21 años; Evitt, de 19, y Clapman, de 18, por este orden, lograron las medallas olímpicas de los 100 metros libres.

Al vencer en estas pruebas, y sobre todo por la forma de imponerse en ellas, los australianos demostraron su concienzuda preparación en la natación, su fuerte.

En gimnasia, según Pierre Hentges, Presidente del Comité Técnico Internacional de Gimnasia, Melbourne ha señalado una nueva época, siendo los japoneses y los rusos quienes más sensación causaron. Por las ma-

nifestaciones del señor Hentges se deduce que los japoneses opusieron una enorme resistencia a los rusos que, desde hace algún tiempo, eran los amos y señores en este deporte.

Para terminar doy a conocer el número de medallas conquistadas por los diez primeros países clasificados:

Rusia	37	de oro,	29	de plata	y	33	de bronce
Estados Unidos...	32	»	25	»		17	»
Australia	13	»	8	»		14	»
Hungría	9	»	10	»		7	»
Italia... ..	8	»	8	»		9	»
Suecia... ..	8	»	5	»		6	»
Alemania... ..	6	»	13	»		7	»
Gran Bretaña ...	6	»	7	»		11	»
Rumania... ..	5	»	3	»		5	»
Japón	4	»	10	»		5	»

El último clasificado con medalla son Las Bahamas con 0, 0, 1.

Tal como he dicho al principio, la base de estos Juegos ha consistido en la pugna entablada entre americanos y rusos. En esta ocasión, los rusos se han tomado el desquite de los Juegos Olímpicos de 1952 (Helsinki). Los americanos ganaron entonces 40 medallas de oro, 19 de plata y 17 de bronce, por 23, 30 y 17, respectivamente, los rusos.

Merece mención aparte el cuarto lugar conseguido por Hungría, obtenido pese a los difíciles momentos en que atravesaba (y sigue atravesando) en los días en que se celebraron las competiciones.

«VI Trofeo Hernán» de Balón volea

Esta competición, ya clásica en el calendario balonvista, nos sirve de preparación para el campeonato de Cataluña y, como en años anteriores, empieza sin darle demasiada importancia por nuestra parte, pero conforme van transcurriendo fechas ocurren casos que hieren el amor propio del nombre que defendemos.

En más de una ocasión me he dirigido a los componentes de nuestro equipo, ante el encuentro a celebrar, a fin de modificar nuestro clásico juego con innovaciones técnicas a fin de hacer algo nuevo con que poder obsequiar a los aficionados a este deporte, que

HUMOR BOMBERIL



— ¡Si le vuelvo a pillar asando castañas en un incendio, será expulsado del Cuerpo!

(De «La Prensa»)

Compañía Vascongada de Seguros y Reaseguros, S. A.

Vida - Incendios - Robo - Accidentes
Automóviles - Marítimos - Terrestres

SAN SEBASTIAN

Sucursal para Cataluña y Baleares:

Paseo de Gracia, 25, 1.º - Teléfono 22 20 54

BARCELONA

con nosotros simpatizan, sin perjuicio de perder algún partido. La experiencia nos lo ha demostrado, tanto en la temporada pasada como en la presente. En la pasada celebramos el primer partido de este trofeo en su V edición en la vecina ciudad de Sabadell, inaugurando una nueva pista de balón volea. Salimos vencidos por la mínima, ya que más bien fué de exhibición, por nuestra parte, que de lucha por la conquista de los dos puntos. Fué el primero y único partido que perdimos de todos los celebrados en aquel torneo y se habló bastante de él y este fué el motivo para que brotasen las chispas del amor propio, agudizando el interés de derrotar a quienes nos habían vencido y así ocurrió. Esta temporada también fuimos vencidos en el primer encuentro, cosa natural, uno de los dos debía vencer, pero esta vez era otro equipo: la U. D. Amistad, un conjunto con mucha afición, potencia y talla balonveísta. Encajamos el golpe sin pestañear. Hemos esperado el desquite y lo hemos conseguido, pero mientras tanto hemos tenido que jugar con los demás equipos y todos con la idea lógica de vencer o ser vencidos, pensando en que si aquéllos nos vencieron igual podían hacerlo ellos, sin preocuparse en ser vencidos a la semana siguiente. Aquí radica el peligro de la fama y de aquí nace el amor propio que hace a nuestro equipo monopolizar el antes citado trofeo.

Lógica y deportivamente he mencionado más arriba la postura de los equipos al luchar para vencer. De estas apreciaciones quiero y debo excluir al delegado de uno de ellos, ya que sólo la envidia y su incompetencia en el cargo le han inducido a levantar falsos testimonios. En parte, lamento tener que expresarme en estos términos, pero los afectados somos nosotros y es lógico que nuestros aficionados estén al corriente. Tengo excelentes amigos entre los aficionados y jugadores del Hispano-Francés que me merecen toda clase de respetos y mi aplauso por su sano espíritu deportivo, que nada tiene que ver con todo lo antedicho, pero lo dicho dicho está.

Cuando aparezca este número de ¡ALARMA! ya habrá finalizado este «VI Trofeo Hernán», no sabiendo aún quién será el vencedor. Me limitaré a pronosticar con la tabla de clasificación en la mano; ésta la encabezan los Bomberos con una sola derrota, el Hispano-Francés con dos y el Hernán con tres. Estos son los más directos candidatos. Venciendo al Hispano-Francés somos

virtualmente campeones, de lo contrario tendremos que esperar al tanteo average. En segunda categoría nuestros reservas mantienen la imbatibilidad, pero son peligrosamente seguidos por la Peña Guimerá, que se mantiene a la zaga con un solo punto de diferencia. Confío que saldrán victoriosos en el encuentro contra éstos y con ello habrán conquistado por primera vez un trofeo, aparte de los disputados por nuestro primer equipo, que junto con el que pueden ganar éstos, entrarán en nuestra vitrina los trofeos a pares. Hasta el presente los hemos ganado y por uno más...

CARLOS CASANOVA PÉREZ

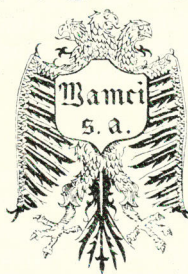
FABRICA DE VIDRIO

VIDRIERIA ROVIRA, S. A.

ONESIMO REDONDO, 179
(LA TORRASA)-Teléf. 30 97 05

HOSPITALET
(BARCELONA)

MOTORES DIESEL



MAMCI

MARINOS
INDUSTRIALES
AGRICOLAS

DE 5 A 40 CV. Calle Pujadas 64. BARCELONA

MANGUERAS para nieve carbónica a grandes presiones

VINCKE Y C.^{IA} S. EN C.

TUBOS METALICOS FLEXIBLES Y DE GOMA
ARTICULOS DE GOMA EN GENERAL

MANGUERAS contra incendios, tipo americano, fabricadas con tejido tubular de algodón y goma interior

Teléfono 37

PALAMOS (Gerona)

NOTICIARIO LOCAL

Campaña de Reyes

Hemos dado comienzo a nuestra Campaña de Reyes. Como años anteriores, los bomberos acudimos a las casas comerciales e industriales a recoger donativos en juguetes y en metálico, para distribuirlo en juguetes el día de la festividad de los Reyes Magos, a los niños enfermos hospitalizados y asilados en nuestra ciudad y a los hijos del personal del Cuerpo. Esperamos, una vez más, que nuestros conciudadanos contribuirán con sus donativos al éxito de esta simpática fiesta.

Lotería de Navidad

Hemos adquirido el número 39639 del sorteo de la Lotería Nacional de Navidad para distribuirlo entre todos los bomberos socios de la Agrupación y como de costumbre cobraremos veinticinco céntimos por cada peseta de lotería destinando esta cantidad para la adquisición de libros para nuestra biblioteca.

Distinción a Carlos Casanova

Nos congratulamos en publicar que la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes ha otorgado, previo examen reglamentario, el Título Nacional de Preparador de Balonvolea, único en Cataluña y tercero en España, a nuestro compañero Delegado de Deportes y entrenador de nuestros equipos Carlos Casanova Pérez. El entusiasmo que siempre ha demostrado para este deporte, del que siempre ha estado estudiando todos sus detalles, lo ha convertido en un verdadero perito del mismo, por lo que no dudamos que el título que le ha concedido la Delegación Nacional de Educación Física no ha sido en balde. ¡Enhorabuena!

Los bomberos venezolanos

Hemos recibido carta de nuestro compañero Agustín Pech desde Venezuela y más concretamente desde Maracaibo, en la que nos da cuenta de sus andanzas y aventuras, porque de todo hay, por tierras venezolanas, pero sobre todo nos destaca el gran compañerismo demostrado por los bomberos maracaibeños.

Ayer los de Caracas y hoy los de Maracaibo, los bomberos venezolanos han sido para Pech más que compañeros de profesión, hermanos, por lo que los

bomberos de Barcelona, a través de estas líneas queremos hacerles patente nuestro más sincero agradecimiento.

Viviendas para bomberos

Aprovechando la experiencia ampliamente desarrollada en Carabanchel con obreros de la construcción que se edifican sus propias viviendas, ocho bomberos de Madrid se han construido sus hogares al amparo de las facilidades ofrecidas por el Instituto Nacional de la Vivienda. Las ocho viviendas están situadas en la colonia Moscardó.

Se verificó la entrega con la asistencia del señor alcalde, que prometió toda ayuda para que se construyan más por el mismo procedimiento y así quede atendida la demanda de los bomberos. Los beneficiarios de las viviendas abonarán por ellas unas treinta mil pesetas, a amortizar en veinte años.

Nuevo Presidente y Vice-Presidente en la Agrupación

En la reunión celebrada el día 13 de noviembre, la Junta de esta Agrupación aceptó la dimisión que por motivos de salud presentó el Presidente de la misma, don Juan Farrés Fumadó, y nombró interinamente, hasta la aprobación de todos los asociados, a don Julio Ferré Bel, Jefe Auxiliar de Zona de nuestro Servicio, en calidad de Presidente, y a don Camilo Doria Martí, también Jefe Auxiliar de Zona, en calidad de Vicepresidente.

Estos cargos fueron confirmados por unanimidad en las reuniones generales de socios celebradas en los turnos A, C y B, los días 22, 23 y 24 de diciembre.

Aumento de cuota

En las reuniones generales celebradas los días 22, 23 y 24 del corriente mes de diciembre se acordó aumentar la cuota de todos los asociados a sesenta pesetas, las cuales podrán satisfacerse en un recibo anual por importe de esta cantidad o en dos recibos correspondientes a los dos semestres del año de treinta pesetas cada uno.

METALURGICA DE LAS CORTS, S. A.

Talleres de Fundición de Hierro
Fumistería
Construcciones Electromecánicas

BARCELONA
(LAS CORTS)

Gran Vía de Carlos III, 49
Teléfono 30 64 03

Manufactura de Camisería

JOSÉ M.^a PRAT

Santa Teresa, 6

BARCELONA

Nuestro Jefe Director, a Italia

Durante el pasado mes de septiembre nuestro Jefe Director, don José Sabadell Mercadé, permaneció durante unos días en Italia, concretamente en Roma, donde visitó el Parque de Bomberos.

De esta interesante visita don José Sabadell ha escrito un interesante artículo sobre la reorganización de los Servicios de Extinción de Incendios y Salvamentos en Italia, que nos honramos en publicar en esta revista.

Bodas

El día 8 de diciembre y en la iglesia parroquial de Santa María de Sans de nuestra ciudad, contrajo matrimonio nuestro compañero Alfonso Yábar Noain con la bella señorita Rosa Salvadó Masana.

Deseamos toda clase de felicidades a los nuevos desposados.

Natalicios

La esposa de nuestro compañero Antonio Freixedas Xifré, el día 4 de diciembre dió a luz a una hermosa niña, a la cual le han impuesto los nombres de Rosa María, Emilia y Cenobia.

La esposa de nuestro Jefe Auxiliar de Zona, don Camilo Doria Martí, el día 13 del mes de diciembre dió a luz a un robusto niño, al cual le han impuesto el nombre de Cayetano, Francisco y Ramón.

Nuestra más sincera enhorabuena a los afortunados papás.

CALDERERÍA Y
CONSTRUCCIONES

JOSE CASTELLS Y C. ^{ÑÍA}, S. L.

TALLERES:

MATA, 33-35 Y PIQUÉ, 13

TELEFONO 21 12 68

B A R C E L O N A

J. SERRAHIMA

Borras y Desperdicios
de Algodón

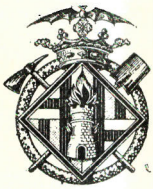
México, 3

Tel. 23 29 25

B A R C E L O N A

J. M. T. C. S. A.

S. P.



Servicios prestados por el Cuerpo de Bomberos de Barcelona durante los meses de septbre. y octubre de 1956

SEPTIEMBRE

INCENDIOS

- Día 1. — Paseo Gral. Mola, 89, 5.º, 2.ª — Debido al defectuoso funcionamiento de una estufa, la cual era accionada por energía eléctrica, se incendió la instalación, prendiéndose fuego en unas estanterías inmediatas donde había almacenada gran cantidad de papeles.
- Día 3. — Muelle de San Beltrán. — Debido a un cortocircuito en el motor eléctrico, se incendió la cabina de mando de la grúa núm. 29.
- Día 4. — Concordia, 67, bajos. — Arde un montón de serrín y varios utensilios.
- Día 4. — Valentín Iglesias, 10. — Arde un montón de desperdicios de algodón.
- Día 5. — Borrell, 38, 2.º, 1.ª — Por olvidarse de desconectar la plancha eléctrica quemó todo lo que había en la habitación.
- Día 6. — Buenos Aires, 23, garage. — Se inflamó la gasolina del depósito de un coche.
- Día 9. — Olzinellas, 41. — Ardió un almacén de barnices y otros materiales de un taller de ebanistería.
- Día 10. — Turó, s/n. solar. — Arde la maleza.
- Día 10. — Virgili, 2. — Se inflamó una caldera de alquitrán y se incendió un camión cargado de alquitrán y gravilla.
- Día 10. — Marina, 241, 4.º, 2.ª — Una viga situada encima del cielo raso del mencionado piso y que rozaba la chimenea, se incendió.
- Día 10. — Eduardo Maristany, 147 (Badalona). — Se inflamó el aceite que contenía una caldera, propagándose el incendio al techo y a parte de los muros laterales.
- Día 11. — Robador, 7 y 9, 3.º, 1.ª — Se derramó el petróleo que contenía un fogón encendido, propagándose el fuego al hollín de la chimenea.
- Día 11. — Magdalena, 21, 2.º, 2.ª — Se inflamó un fogón de petróleo, propagándose el incendio a las maderas que sostienen la campana de la chimenea.
- Día 12. — San Gabriel. — Arde un montón de trapos y papeles.
- Día 13. — José Estivill, s/n. — Arde un almacén de borras.

- Día 13. — Berenguer de Palau, 30. — A causa de la fermentación del género almacenado en la cámara esterilizadora, se incendió el mismo.
- Día 15. — Vallespir, 187, bajos. — Ardieron un armario y varios enseres que había en la habitación.
- Día 15. — Cerdeña, 353, bajos. — Ardió un altillo destinado a despacho de un taller de planchistería.
- Día 16. — Hospital, 93, bajos. — Debido a un cortocircuito en la caja torpedeo de entrada del fluido eléctrico, ardieron unas maderas.
- Día 16. — Santa Eulalia, 81, 2.º, 2.ª — Por dejarse la plancha eléctrica conectada ardió la mesa y otros enseres.
- Día 21. — Llagostera, frente al núm. 7. — Debido a una falsa explosión se incendió el motor de un camión, propagándose el incendio a la cabina.
- Día 21. — Vallensana (cantera) (Badalona). — Hallándose sacando gasolina del depósito de un camión, el conductor del mismo encendió una cerilla, inflamándose la gasolina, la cual le produjo quemaduras de segundo grado en brazos y cara y se propagó a la parte delantera del camión y a unas tramuñas destinadas a depósito de piedra machacada.
- Día 21. — Aribau, 149, bajos. — Ardió un montón de maderas y papeles que había en un cuarto de vestir de un taller de litografía.

Día 22. — Nápoles, 192, bajos. — Debido al calor radiado se incendió la madera que sujeta el tubo de la chimenea.

Día 25. — Pintor Fortuny, 19, bajos. — Se incendió un almacén de calzado. (Publicamos amplia reseña del mismo en el número anterior.)

Día 25. — Ecuador, 2, bajos. — Se incendia un pequeño almacén de algodón.

Día 26. — Travesera de Gracia, 98, panadería. — Se incendiaron unas maderas que estaban junto al horno.

Día 29. — San Martín, 4, panadería. — Arde un montón de virutas y sacos colocados al lado del horno.

Día 30. — Sugrañes, 95, bajos. — A causa de un cortocircuito arden unos fardos que contenían pieles sin curtir.

AMAGOS

- Día 1. — Dos de Mayo, 256. — Fábrica de Tintes y Aprestos.
- Día 5. — Borrrell, 38, 3.º, 2.ª

- Día 5. — Fontanella, 14, sótanos.
- Día 9. — Avda. Hospital Militar, 125, entlo. 1.ª
- Día 10. — Lepanto, 205, entlo.
- Día 11. — Consejo de Ciento, 312, tienda.
- Día 12. — Travesera de Gracia, 212, sótanos.
- Día 15. — Viladomat, 299, bajos.
- Día 17. — Avda. José Antonio, 264, portería.
- Día 20. — Torrente Gornal, 10. Hospital de Llobregat.
- Día 20. — Ramblas, 66, pral.
- Día 21. — Fernán Cortés, frente al número 13.
- Día 23. — Layetana, 57, 2.º, 1.ª
- Día 25. — Muntaner, 411, 4.º, 1.ª
- Día 27. — Clot, 2. Poste de gasolina.
- Día 30. — Sugrañes, frente al n.º 95.

SALVAMENTOS

- Día 7. — Marqués del Duero, frente Cine Arnau. — Traslado de un accidentado al Dispensario.
- Día 8. — Juventud, 37 al 41. — Dos obreros que trabajan en una casa en construcción, por desprendimiento de unas vigas, cayeron desde un cuarto piso.
- Día 14. — Plaza Comercial, esquina Fusina. — Tuvimos que apuntalar parte de la techumbre del Mercado Central de Frutas y Verduras, debido a que un camión cargado derribó el dintel que la aguanta.
- Día 14. — Avda. de Roma, esquina a Rocafort (Zanja del ferrocarril). — Se extrajo de la zanja del ferrocarril a una joven que intentó suicidarse, trasladándola al Hospital Clínico.
- Día 14. — Avda. José Antonio, 228, bajos. — Se desprendió un bloque de antiguos cimientos encima de un obrero que estaba abriendo un pozo. Tuvimos que sacarlo del mismo y trasladarlo con una ambulancia de nuestro Servicio al Hospital Clínico.
- Día 17. — Mercado Central del Borne, Plaza Comercial. — Apuntalamos una marquesina para evitar su derrumbamiento.
- Día 18. — Tortosa, esquina a Industria (Badalona). — Rescatamos el cadáver de un niño caído al fondo de una balsa.

Día 22. — Buenaventura Muñoz, del 11 al 15. — Un camión derribó una de las columnas que sostiene la cubierta, cayendo encima del camión. Acudimos para levantar la citada cubierta y sacar al camión que obstruía la puerta de entrada.

Día 23. — Córcega, entre Casanovas y Villarroel. — Trasladamos un embriagado al Hospital Clínico.

Día 23. — Teodora Lamadrid, 50. — Acudimos a sacar a dos señoras que estaban en el interior de un ascensor en el momento en que éste quedó averiado cuando se encontraba entre dos pisos.

Día 24. — Sagrado Corazón, 11 bis. — Sacar el agua de unos sótanos.

Día 24. — Río Llobregat, en el término municipal del pueblo de Papiol. — Sacamos del centro del río a dos camiones, en el interior de los cuales se encontraban sus conductores, los cuales habían quedado aislados debido a la crecida de aguas. Con la ayuda de un helicóptero, de la Base del Prat, sacamos a otro hombre que se encontraba en la misma situación.

Día 25. — Jota, frente al n.º 148. — Rotura de una tubería de agua.

Día 27. — Provenza, esquina Casanovas. — Choque de un coche de turismo con un triciclo. Acudimos en auxilio de los accidentados.

BOSQUES

Día 3. — Paseo Santa Eulalia, 18.

Día 3. — Paseo Santa Eulalia, 18.

Día 5. — Carretera de San Cugat, 19, solar.

Día 12. — Santa María de Moncada.

Día 13. — San Pedro Mártir, cerca de la Carretera de las Aguas.

Día 14. — Monte Torre Baró.

Día 19. — Avda. Infanta Carlota, junto a la Plaza de Calvo Sotelo, solar.

Día 20. — Carretera de las Aguas.

Día 20. — Criadero Municipal de Vallvidrera.

Día 26. — Carretera de la Rabassada, Vista Rica.

Día 27. — Pie del funicular y Carretera de las Aguas.

Día 28. — Final Avda. Pearson, falda de la montaña de San Pedro Mártir.

Día 30. — Montaña de Montjuich, en una cantera.

EXPLOSIONES

Día 25. — Debido al agua de la lluvia, se produjo un cortocircuito en los cables de conducción subterránea, provocando, a causa de los gases acumulados, una explosión.

EXPLOSIONES SEGUIDAS DE INCENDIO

Día 5. — Tres Torres, 27. — Manipulando benzol y gasolina en un laboratorio, se produjo una explosión seguida de incendio, resultando un obrero muerto y otros tres heridos.

Día 20. — Gonzalo Pons, 17 al 19 (Hospitalet del Llobregat). — Se inflamó un depósito de gas-oil que alimentaba unas calderas, propagándose el aceite que contenían a unas bombas de alcohol y de productos inflamables.

AUXILIOS VARIOS

Día 2. — Mallorca, frente al n.º 469.

Día 2. — Antonio Campmany, 43, principal, 1.ª

Día 5. — Lérida, esquina a Tamarit.

Día 6. — Villarroel, esquina a Sepúlveda, frente garage C.A.M.P.S.A.

Día 7. — Travesera de Gracia, frente al n.º 88.

Día 7. — Plaza de España.

Día 7. — 26 de Enero, frente al n.º 11.

Día 7. — Rosellón, 315, pral., 1.ª

Día 8. — Venus, esquina Abdón Terradas.

Día 8. — Muntaner, frente al n.º 132.

Día 10. — Cartagena, 298, bajos.

Día 12. — Paseo Nacional, cruce Avda. Capitán López Varela.

Día 13. — Aribau, 60, 3.ª, 1.ª

Día 16. — Paseo Víctor Pradera, frente al Palacio de Justicia. — Se escapó un mono del Parque Zoológico y se encaramó a lo alto de un árbol, siendo inútiles todos los esfuerzos que hicieron para hacerlo bajar. Se requirió nuestro Servicio y con la ayuda de una manguera de un bomba-tanque, lo empezamos a mojar y, debido al chaparrón, el fugitivo decidió dejarse recoger por su guardián, que lo condujo a su jaula.

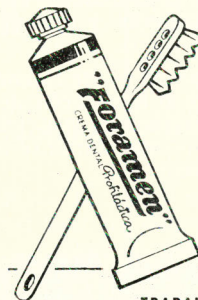
Día 16. — Valencia, 425, 1.º

No se limita a la superficie



La crema Dental FORAMEN no se limita a la limpieza superficial de la dentadura. Su poder detergente extiende a todas las cavidades la acción anticaries del fluoruro de sodio que contiene.

Refuerce Ud. su eficacia con el Cepillo Dental FORAMEN multihoradado (de cerdas naturales), cuya forma permite friccionar todas las piezas dentales.



"Foramen"

TRABAL PALET, S.A.-TRAVESERA DE LAS CORTS, 340-342-344.- BARCELONA

OCTUBRE

INCENDIOS

- Día 18. — Paseo San Juan, entre Mallorca y Provenza.
 Día 19. — Muntaner, 122, 4.º
 Día 20. — Vía Layetana, 186, bajos.
 Día 20. — Rull, 8, 3.º
 Día 21. — Sagunto, 84 (Badalona).
 Día 22. — Torras y Pujole, frente al n.º 58.
 Día 22. — Plaza de Cataluña, frente Circulación.
 Día 24. — Paseo del General Mola, 23, 4.º, 1.ª
 Día 24. — Rosellón, 72, 5.º, 2.ª
 Día 25. — Calle C-L-T, Viviendas S.E.A.T.
 Día 25. — Arco de Colominas, 3 bajos.
 Día 25. — Cabrera, 43, 2.º, 2.ª
 Día 26. — Calabria, 228.
 Día 28. — Consejo de Ciento, esquina a Lauria.
 Día 28. — Condes de Benloch, frente al n.º 137.
 Día 30. — Campo de Aviación del Prat del Llobregat.

CHIMENEAS

- Día 2. — Floridablanca, 35 bajos.
 Día 2. — Floridablanca, 37, 4.º, 2.ª
 Día 8. — Avda. General Primo de Rivera, 39, bajos.
 Día 12. — Maestranza, 59 y 61, 3.º, 2.ª
 Día 17. — Plaza Molina, 5 y 7.
 Día 20. — Doctor Dou, 6. — Panadería.
 Día 23. — Pelayo, 14, 4.º, 1.ª
 Día 27. — San Rafael, 17, bajos.
 Día 29. — Independencia, 361, bajos.

RECONOCIMIENTOS

- Día 23. — Balmes, 127.

FALSAS ALARMAS

- Día 7. — Castilla, 23 y 25, bajos.
 Día 21. — San Pedro Mártir y Vallvidrera.

RESUMEN

Incendios	29
Amagos	16
Salvamentos	14
Bosques	13
Explosiones	1
Explosiones seguidas de incendio	2
Auxilios Varios	31
Chimeneas	9
Reconocimientos	1
Falsas alarmas	2

Total 118

Servicios prestados hasta el día 30 de septiembre: 1.080.

- Día 18. — Masnou, 35, bajos. — Ardió un montón de maderas y tablonos en un taller de carpintería.
 Día 20. — Torrente Parellada, s/n. — Ardieron unas piezas de ropa situadas en un secadero.
 Día 23. — Tigre, 13, 4.º, 1.ª — Se quemó una viga y unos listones que sostienen la solera de una azotea debido a estar próximos a un conductor de humos.
 Día 23. — Sans, 295, bajos. — Manipulando un recipiente que contenía alcohol, con el cigarro encendido, se le inflamó el líquido propagándose el fuego a otros dos bidones de alcohol que explotaron y a dos camiones. El imprudente obrero resultó con quemaduras en cara y manos.
 Día 24. — Muntaner, 425, 2.º, 2.ª — Debido a un cortocircuito se incendiaron unas vitrinas y puertas.
 Día 25. — Córcega, 535, bajos. — Ardió un montón de trapos.
 Día 27. — Berlín, 105. — Por dejarse una estufa eléctrica conectada en el despacho se produjo un incendio.

AMAGOS

- Día 2. — Muelle de Baleares. — En el vapor «Castillo Manzanares».
 Día 3. — Viladomat, 229, bajos.
 Día 12. — Rda. Universidad, 29.
 Día 15. — Consejo de Ciento, 468.
 Día 18. — Plaza del Prat, letra A.
 Día 18. — Varsovia, 126, interior.
 Día 21. — Wad-Ras, 157, bajos.
 Día 24. — Cerdeña, 255.
 Día 27. — Paseo Colón, frente al Museo Marítimo.
 Día 28. — Provenza, 383, 2.º, 2.ª
 Día 29. — Sicilia, 159, 2.º, 2.ª

SALVAMENTOS

- Día 9. — Avda. Generalísimo, frente al n.º 151, zanja del ferrocarril. — Sacamos a un camión que se había deslizado dentro de la zanja.
 Día 13. — Layetana, 115, bajos. — Debido a un escape de gas sufrió síntomas de intoxicación D. José Espalta, siendo socorrido por el practicante del servicio y trasladado con nuestra ambulancia al Hospital Clínico.
 Día 20. — Garcilaso, frente al n.º 92. — Por desprendimiento de tierras en las obras de la nueva línea del metro hacia Horta, resultaron muertos dos obreros.
 Día 20. — Sagrado Corazón, frente al n.º 3. — Recogemos un feto que habían arrojado a una alcantarilla.
 Día 21. — Carretera Sardañola entre el km. 9 y 10. — Al iniciar una curva se despeñó un coche de turismo al fondo de un barranco, resultando con leves heridas sus cuatro ocupantes, siendo asistidos por el practicante del tren de auxilio y trasladados al Hospital Clínico por una de nuestras ambulancias.

Día 23. — Avda. de Roma, 157, bajos.—
Se rompieron varias ampollas de ácido sulfúrico.

Día 24. — San Cugat del Vallés, 3, 2.º —
Se desprendió parte de la bovedilla de una galería.

Día 25. — Provenza, 369, 4.º, 2.ª —
Explotó el termo eléctrico del cuarto de aseó.

Día 26. — Paseo de Gracia, frente al n.º 104. — Al chocar un tranvía con un camión, volcó éste.

Día 28. — Consejo de Ciento cruce Meridiana. — Colisión de una moto vespa con un trolebús.

Día 29. — Aragón cruce Bruch (Mercado de la Concepción). — Escape de amoníaco.

Día 29. — Avda. de José Antonio cruce Villarroel. — Colisión de un tranvía con un auto-taxi.

AUXILIOS VARIOS

Día 2. — Pedro IV, cerca del fielato.

Día 3. — Amílcar, 36.

Día 3. — Carretera de Mataró, frente al km. 5.

Día 3. — Sagrera, 168.

Día 3. — París, 205, portería.

Día 6. — Paseo Maragall, 179, bajos.

Día 8. — Día 8. — Parque de la Ciudadela. — Obligar por medio del agua a presión a entrar a unos osos, en su jaula.

Día 9. — Angüi, frente a los números 24 y 26.

Día 9. — Párroco Triadó esquina Cruz Cubierta.

Día 12. — Casanovas, 136 y 138, 3.º, 2.ª B.

Día 13. — Boria, 17, bajos.

Día 13. — Clot, frente al n.º 65.

Día 13. — Laforja, frente al n.º 91.

Día 15. — Avda. de la Catedral, 5.

Día 15. — Rda. San Pedro, frente al n.º 39.

Día 16. — Plaza Urquinaona, cruce Junqueras.

Día 16. — Consejo de Ciento, frente al n.º 300.

Día 17. — Lladó, 13, azotea.

Día 17. — Aribau, 60, 2.º, 1.ª y 3.º, 1.ª

Día 20. — Luchana, frente al n.º 24.

Día 21. — Enrique Granados, frente al n.º 106.

Día 22. — Avda. Marqués del Duero, frente al n.º 80.

Día 22. — Elcano, 33, 4.º, 1.ª

Día 22. — Layetana, 28, 6.º

Día 22. — San Medín, 40.

Día 23. — Pablo Alcover, 31 A.

Día 23. — Sagrado Corazón, frente al n.º 15.

Día 23. — Melchor de Palau, 145, bajos.

Día 23. — Avda. de San Antonio M.ª Claret, frente al n.º 268.

Día 26. — Paseo de Gracia cruce Valencia.

Día 29. — Puerta de Santa Madrona.

Día 30. — Valencia, 226, 4.º, 2.ª

Día 30. — Rda. de San Pedro, 8, 1.º, 1.ª

Día 30. — Valencia, 69, 2.º, 2.ª y 3.º, 2.ª

Día 30. — Paseo Nacional, frente letra A.

CHIMENEAS

Día 5. — Santa Mónica, 2.

Día 23. — Aragón, 267, pral., 1.ª

Día 23. — Cerdeña, 359, 2.º, 3.ª

Día 25. — Plazuela Moncada, 12.

Día 26. — Pje. Mulet, 18, 1.º

Día 27. — Llull, 23, bajos.

Día 28. — Rosellón, 483, 1.º, 2.ª

Día 31. — Provenza, 110, 2.º, 4.ª y 3.º, 4.ª

Día 31. — Ferlandina, 57, 3.º, 4.ª

BOSQUES

Día 7. — Turó d'Encorc y Faixans (Vallvidrera).

Día 7. — Frente a la fuente de los Cazadores (Sardañola).

Día 7. — Fuente de los Cazadores.

Día 10. — Carretera de las Aguas (Can Caralleu).

Día 10. — Avda. del Hospital Militar. Urbanización Más Falcó.

Día 11. — Carretera de Sardañola, detrás del cementerio de Horta.

Día 14. — Carretera de las Roquetas.

Día 17. — Montaña Mas Falcó, frente al Valle de Hebrón.

Día 22. — Cruce de la carretera de Vallvidrera con la de Molins de Rey.

Día 27. — Carretera de la Rabassada. Revolt de la Paella.

FALSAS ALARMAS

Día 15. — Montaña del Tibidabo. Repoblación forestal.

Día 17. — San Feliu de Guíxols.

RESUMEN

Incendios	26
Amagos	11
Salvamentos	12
Auxilios varios	25
Chimeneas	9
Bosques	10
Falsas alarmas	2

Total 105

Servicios prestados hasta el día 31 de octubre: 1.185.



Corte su resfriado!
RINOMICINA
DE VENTA EN FARMACIAS

WALDES Y C.ª

Fábrica de Cremalleras, Broches, Hebillas
y Artículos de Mercería

Enna, 111

Tel. 25 14 80

BARCELONA

S. J. F.

INDICE AÑO 1956

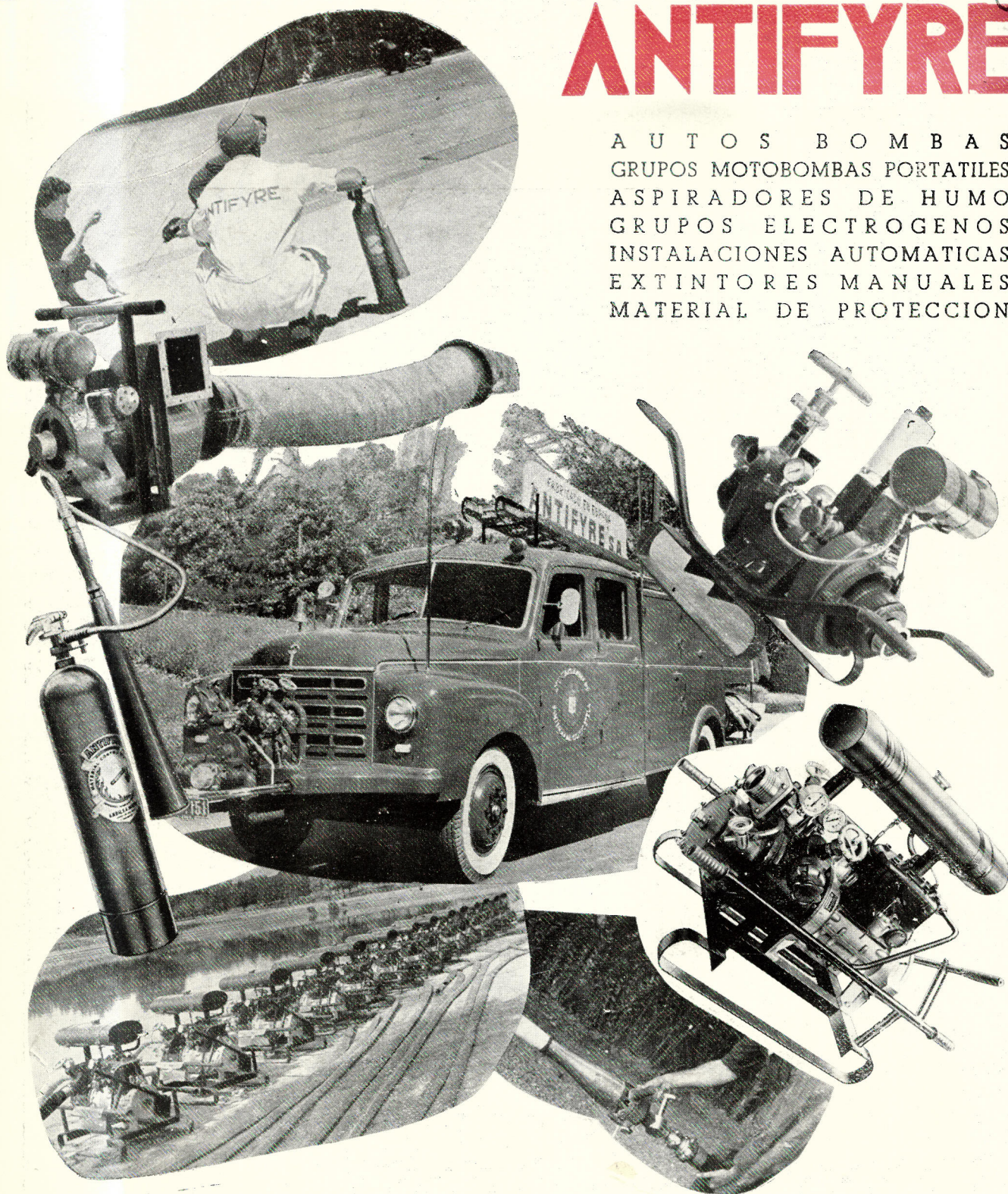
A Sant Joan de Déu	80	Homenaje a Sir Alexander Fleming	278
Almas generosas	80	Humor bomberil 23, 93, 97, 108, 119, 128, 139, 197 155 273 y 290	
Anverso y el reverso (El)	88	Incendio en «El Siglo»	130
Artistas y Bomberos		Incendio en un almacén de borras y algodón	288
Antonio Machín	21	Incendio en un almacén de derribos de nuestra ciudad	50
Trio Guadalajara	89	Incendio en una fábrica de impermeables y hules ...	233
Conchita Panadés	112	Incendio y hundimiento de una casa en Madrid ...	176
Hipólito Lázaro	148	Incendios en el mundo 9, 61, 79, 110, 143, 173, 204 y	235
Gracia Imperio y Luis Cuenca	216	Madrid, 1-7-56. — Bomberos caídos en acto de servicio	165
Alberto Closas... ..	246	Mangueras	16
Victoria de los Angeles	276	Mensaje de salutación de los bomberos españoles ...	144
Bomberos estadounidenses usan menos agua y más ins-		Momentos con los bomberos de Perpignan (Unos) ...	252
trucción (Los)	116	Músicos-bomberos suizos en Barcelona	120
Bomberos, primera línea de fuego	58	Normas para salir de un edificio ardiendo	126
Bomberos que perecieron en acto de servicio	167	Nota recordatorio leída en el Parque de Bomberos de	
Campaña de Reyes en Barcelona	13	Bilbao	83
Campaña de Reyes en Mataró	15	Noticiario local 27, 63, 93, 121, 152, 185, 220, 254 y	292
Cerebro eléctrico de Miami (El)	181	Nuestro nuevo Subjefe	73
¿Congestión o hidrocución?	118	Organización de los servicios contra incendios en Italia	266
Charla con... (Una)		Otro compañero que se va	7
José Calabuig	6	Peligros de la electricidad (Los)	138
Macario Martín	37	Petróleo (El)	107
Moktar Benaunane Hasni	75	Portada	
Ricardo Francisco	105	1 Los Reyes Magos en Mataró	1
Eugenio Estévez	137	2 La última salida	33
Francisco Magriñá	168	3 A través del fuego	69
Agustín Tarrida	196	4 y 5 Modernos métodos de extinción	101
D. Ramón Pallás	228	6 Bomberos sobre raíles	133
José Ortiz	234	7 Tragedia en Madrid	161
Defensa Pasiva en la Gran Bretaña (La)	52	8 Catástrofe en Cali (Colombia)	193
Deportes 24, 62, 91, 122, 150, 174, 205, 253 y	290	9 y 10 Incendio en un almacén de calzados ...	225
Divulgación		11 y 12 Incendio en una fábrica de cartón	261
El átomo	170	Previsiones	218
El aire atmosférico	199	Psicología de la Defensa Civil	11
Instalaciones frigoríficas	231	Recordando al teniente Pernia	56
Naturaleza de la electricidad	272	S. O. S. — Para que Ud. lo entienda	215 y 234
Domingo de lluvia	207	Salvador Carreras Martín - Luis Filella Biosca † ...	41
Dos bomberos de Barcelona muertos en acto de servicio	43	San Juan de Dios, modelo de amor al sacrificio ...	81
Dos salidas	42	Servicios prestados durante el mes anterior 28, 64, 95, 127,	
Editorial 5, 35, 71, 103, 135, 163, 195, 227 y	263	128, 153, 187, 221, 256 y 294	
Empleo que se termina (Un)	23	Servicios prestados por el Cuerpo de Bomberos de Al-	
Explosión de un camión cargado de pólvora	274	bacete	189
Explosión de una botella de acetileno de 5 kilos	146	Siniestros importantes ocurridos en Italia	60
Feria de abril en Sevilla	203	Sobre la capacidad de rendimiento de los aparatos de	
Festividad de San Juan de Dios (La)	84	aire a presión	249
Fidel Bricall Estrany (D.) †	48	Sueño realizable o irrealizable	114
Fuego a los cuatro vientos 8, 39, 78, 109, 142, 172 y	202	Teniente Sr. Pernia, del Cuerpo de Bomberos de Nar-	
Gráficos comparativos de los servicios prestados en		bona (El)	54
el año anterior	156	Tragedia de Cali (La)	208
Guerra contra el fuego, París tiene los mejores soldados		Tragedia en el Cuerpo de Bomberos de Madrid ...	164
del mundo (En la)	237	Vacaciones aprovechadas	111
Hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo	42	Violento incendio en un almacén de calzados	242
¡Haz un milagro, San Juan!	80	Violento incendio en una fábrica de cartones	280

MATA-FUEGOS
"BIOSCA"
PATENTADO
FÁBRICA DE MATERIAL
CONTRA INCENDIOS

MATA-FUEGOS-BIOSCA, S.L.
VIA LAYETANA, 44 BARCELONA TELÉFONO 21.50.40

ANTIFYRE

AUTOS BOMBAS
GRUPOS MOTOBOMBAS PORTATILES
ASPIRADORES DE HUMO
GRUPOS ELECTROGENOS
INSTALACIONES AUTOMATICAS
EXTINTORES MANUALES
MATERIAL DE PROTECCION



NUÑEZ DE BALBOA, 47 - TEL. 26 60 68 - MADRID